

4^e ÉDITION.

DON PASQUALE

OPÉRA-BOUFFE
en 3 Actes.

Traduction Française
DE

MM. ALPHONSE ROYER & GUSTAVE VAEZ.

MUSIQUE DE

DONIZETTI

PARTITION PIANO et CHANT

PRIX NET: 15 F.

A. BARBIER, ILL.

PARIS

LÉON GRUS Editeur, 31, Boulev. Bonne Nouvelle.

DON PASQUALE

PERSONNAGES.	VOIX.	ACTEURS.
LOUISE.....	<i>Soprano</i>	M ^{me} L. de MAESEN.
OCTAVE.....	<i>Tenor</i>	M. GILLAND.
LE DOCTEUR.....	<i>Baryton</i>	M. E. TROY.
DON PASQUALE.....	<i>Basse</i>	M. ISMAEL.
UN NOTAIRE.....	<i>Basse</i>	M. GUYOT.

CHŒURS.

Représenté à Paris pour la 1^{re} fois en français au Théâtre Lyrique Impérial
le 9 Septembre 1864.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

OUVERTURE.....	Pages	1
ACTE I.		
INTRODUCTION..... <i>Le Docteur, D. Pasquale</i>	Voici l'heure.....	13
N ^o 1. ROMANCE..... <i>Le Docteur</i>	Taille d'abeille.....	14.
N ^o 2. CAVATINE..... <i>D. Pasquale</i>	Ah! quelle flamme.....	20.
N ^o 3. DUO..... <i>Octave, D. Pasquale</i>	Prendre femme.....	27.
N ^o 4. CAVATINE..... <i>Louise</i>	Pauvres amans fidèles.....	45.
N ^o 5. DUO..... <i>Louise, Le Docteur</i>	Ah! c'est charmant.....	58.
ACTE II.		
N ^o 6. SCÈNE ET AIR..... <i>Octave</i>	Tout m'est ravi.....	77.
N ^o 7. TRIO..... <i>Louise, Le Docteur, D. Pasquale</i>	Viens, avance.....	87.
N ^o 8. GRAND QUATUOR..... <i>Louise, Octave, Le Docteur, D. Pasquale</i>	Entre les soussignés.....	105.
ACTE III.		
N ^o 9. CHŒUR.....	Bal enchanteur.....	150.
N ^o 10. DUO..... <i>Louise, D. Pasquale</i>	Voici l'heure.....	162.
N ^o 11. DUO..... <i>Le Docteur, D. Pasquale</i>	Je renferme ma colère.....	182.
N ^o 12. SÉRÉNADE..... <i>Octave</i>	Nuit parfumée.....	196.
N ^o 15. NOCTURNE..... <i>Octave, Louise</i>	Le jour a fui la terre.....	206.
N ^o 14. RONDO..... <i>Louise</i>	Des jours calmés.....	214.

Exécution publique et
tous droits de Traduction
et de reproduction réservés



3. Edition

Storage
1

972

DON PASQUALE

OPERA BOUFFE.

G. DONIZETTI

OUVERTURE.

Allegro. *f*

PIANO.

Andante. *dolce.*

p

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as *mf* and *f*.

Second system of musical notation, featuring a grand staff. It includes the tempo marking *rall:* and dynamic markings *f* and *p*.

Third system of musical notation, featuring a grand staff. It includes the tempo marking *Moderato.* and dynamic markings *p* and *leggero.*

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff. It includes dynamic markings *f* and *p*.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff. It includes dynamic markings *f* and *p*.

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff. It includes the tempo marking *Tempo.* and the dynamic marking *rall:*.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with various accidentals. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *mf* is present.

Second system of the piano score. The right hand continues with intricate rhythmic patterns. The left hand accompaniment remains consistent. A dynamic marking of *p* is visible.

Third system of the piano score. The right hand part is characterized by dense, multi-measure rests and complex rhythmic figures. The left hand accompaniment consists of eighth notes.

Fourth system of the piano score. The right hand features a dense texture of sixteenth-note chords. The left hand accompaniment continues with eighth notes.

Fifth system of the piano score. The right hand has a very dense texture of sixteenth-note chords. A *cresc.* marking is present. The left hand accompaniment consists of eighth notes.

Sixth system of the piano score. The right hand continues with dense sixteenth-note chords. A dynamic marking of *f* is present. The left hand accompaniment consists of eighth notes.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex texture with many beamed notes and rests.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and rhythmic patterns.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a dense texture of notes and rests.

Fifth system of musical notation, including dynamic markings *f* and *p*. The notation is highly detailed with many beamed notes.

Sixth system of musical notation, including dynamic markings *f*, *p*, and *cresc.* The system concludes with a complex texture of notes.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *f* and *p*. A tempo marking *rall. poco* is present.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic development with slurs and accents. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include *f* and *p*.

Third system of musical notation. The right hand features a prominent sixteenth-note scale-like passage. The left hand accompaniment is steady. Dynamics include *f*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include *f* and *p*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include *f* and *p*. A tempo marking *Più allegro.* is present. A dynamic marking *Cal.* is also present. A performance instruction *per cresc. poco a poco.* is written above the right hand.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include *p*.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Second system of the piano score. It includes dynamic markings *p* (piano) and *f* (forte). The right hand continues with a melodic line, while the left hand has a more complex accompaniment with some chords. The key signature has two sharps (F# and C#).

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line with many slurs. The left hand features a complex accompaniment with some chords and slurs. The key signature has two sharps (F# and C#).

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand has a complex accompaniment with some chords and slurs. The key signature has two sharps (F# and C#).

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand has a complex accompaniment with some chords and slurs. The key signature has two sharps (F# and C#).

Sixth system of the piano score. It includes a measure rest marked '8' in the right hand. Dynamic markings *f* (forte) are present. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand has a complex accompaniment with some chords and slurs. The key signature has two sharps (F# and C#).

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a grand staff. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as accents (>) and slurs.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and dynamic markings.

Third system of musical notation, including a *p* dynamic marking and a change in the bass line.

Fourth system of musical notation, featuring a *rall:* marking and a *p* dynamic marking. The tempo is indicated as *Tempo.*

Fifth system of musical notation, showing a *p* dynamic marking and a crescendo hairpin.

Sixth system of musical notation, concluding the page with complex rhythmic figures and dynamic markings.

Più allegro.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rapid sixteenth-note pattern. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

Second system of the piano score. The right hand continues with the sixteenth-note texture, while the left hand maintains the eighth-note accompaniment. A *p* dynamic marking is present.

Third system of the piano score. The right hand has a dense texture of sixteenth notes. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include *f* (forte).

Fourth system of the piano score. The right hand continues with sixteenth-note patterns. The left hand accompaniment features some longer note values. Dynamics include *f* (forte).

Più allegro.

Fifth system of the piano score. A dashed line with the number '8' above it indicates a repeat sign. The right hand has a dense sixteenth-note texture. The left hand accompaniment is consistent. A *f* dynamic marking is present.

Sixth system of the piano score. A dashed line with the number '8' above it indicates a repeat sign. The right hand features a more melodic line with eighth notes. The left hand accompaniment is consistent.

8

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The system includes a dashed line with the number '8' above it. The music consists of eighth-note patterns in both staves.

8

Second system of musical notation, continuing the piece with similar eighth-note patterns in both staves.

8

Third system of musical notation, showing a transition in the bass line towards the end of the system.

8

Fourth system of musical notation, featuring a more complex rhythmic pattern in the treble staff.

Fifth system of musical notation, showing a change in the bass line.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with a final cadence in both staves.

ACTE I.

INTRODUCTION.

Moderato.

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in common time (C) and marked 'Moderato'. It begins with a piano (*p*) dynamic. The melody in the upper staff features a series of eighth and sixteenth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system of the piano introduction continues the two-staff format. It features a piano (*p*) dynamic and concludes with a 'calando' marking, indicating a gradual deceleration. The musical texture remains consistent with the first system, with a melodic line in the upper staff and accompaniment in the lower staff.

DON PASQUALE.

This section shows the vocal line for Don Pasquale and its piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef and begins with the lyrics "Voici l'heure". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) and starts with a piano (*p*) dynamic. The music is in common time and features a steady accompaniment for the voice.

This section continues the vocal line for Don Pasquale and its piano accompaniment. The vocal line is in a bass clef and includes the lyrics "Dis à ton maitre que quelqu'un i-ci l'attend". The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and maintains a piano (*p*) dynamic. The musical setting is in common time.

This section shows the final part of the vocal line for Don Pasquale and its piano accompaniment. The vocal line is in a bass clef and continues the previous phrase. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and remains at a piano (*p*) dynamic. The music is in common time.

D.P.

On vient c'est lui

fp *p*

D.P.

Je vais connaître mon bonheur dans un ins_tant

p

D.P.

Cher neveu quelle pi_lule Je vais vous faire ava_ler

D.P.

Un docteur me la for_mule, Cher neveu quelle pi_lu_le Je vais vous faire ava_ler,

D.P.

Un docteur me la for_mule Le coup doit vous acca_ler,

LE DOCT: D. PASQ:

D. P. -bler. DonPasquale. Ah c'est lui même.

p

LE DOCT:

D. I. Docteur! Chut prudence ex-

D. PASQ: LE DOCT:

Le D. -trême. Pas d'énigme de problème. Ça, ma femme? Vous l'au-

All^o vivace. D. PASQ: LE DOCT:

Le D. -rez. Jeune et belle? jeune et belle? Vous ver-

p

Le D.

-rez, pa - ti - en - - - - ce

cresc: *ff*

Le D.

Un bijou de circonstance, Un bijou de circonstance, E - cou -

8-

p

Le D.

-tez; je vais d'a - vance Vous cra - yon - ner son por - trait. A - che -

D. PASQ:

Le D.

-vez la con - fi - den - ce, Et n'ou - bli - ez pas un trait. Je commence

LE DOCT:

N° 1.

ROMANCE.

Larghetto cantabile.

LE DOCTEUR.

PIANO.

p

Tail - le d'a-beille et teintro-sé,

Le D. Plus frais que la gro-seil - le, — Sour - cil d'ébène oeil

Le D. ir - ri - sé, Bouche au co-rail pa-reil - - le,

Le D. Front où l'a - mour sé - veil - le; *cresc.* Bref toute une mer.

Le D. *dolce.*

- veil - le, D'un tel trésor heureux époux Un roi — serait ja -

Le D. **D PASQ:**

- loux, Un roi serait ja - loux. Quel ta - bleau cher docteur, Je suis

f poco più *f*

D.P.

mort de bon - heur.

rallent.

LE DOCT:

calando. A - me candide et cœur tremblant,

p

Le D.

Com - me la feuille hu - mi - de Plus ten - dre que l'a -

Le
D.

- gneau bê_lant, Plus que l'oiseau ti_mi - de.

Le
D.

U - ne ver - tu so_li - de, Pour les galants ri-

Le
D.

- gi - de, D'un tel trésor heureux é-poux Un roi - serait ja -

Le
D.

- loux un roi serait ja_loux, d'un tel trésor heureux époux un roi serait ja -

Le
D.

- loux un roi serait ja - loux, d'un tel trésor heu-

fp *fp* *ff*

Le D. *p*

- reux époux un roi se - rait, un roi

Le D. D. PASQ: LE DOCT:

— un roi se rait se rait ja - lous. Sa famille... Dans Rome est con

p

Le D. D. PASQ:

- nu - e. On la nomme, pas de lenteur, Nommez la jeune

D.P. LE DOCT: D. PASQ: LE DOCT: D. PASQ:

- fil - le. Elle est de ma famille. Serait-il vrai. C'est ma sœur. Oh! bon Allegro.

f

D.P. LE DOCT

- heur, Oh de la voir je grille, Vite soyez humain. Vous

f

Le D. *D. PASQ:* *accel.*
 la verrez demain. Demain, sur l'heure de grâce, Ah sur le champ de

MP *LE DOCT:*
 grâce, Docteur ou je tré_passe. Mais restez donc en place, Mais restez donc en

Le D. *D. PASQ:*
 place. A son couvent elle est encor. Il faut que je pré-
 Ah ne soyez point bar_bare

Le D. *a piacere.*
 -pare... Courons à sa de_meuré
 Cherchez vi-te ce tré_sor De

Lento.

D.P. *grâce, Dans une heure Je vous l'amène*

Vivace.

Le D. *-rai. C'est dit j'irai. une heure. mais*

D.P. *Chez-moi. Bien vite. Je bouillonne*

Le D. *si... je*

D.P. *Ne perdez pas de temps, Mon âme bouillonne. Chez-moi je vous at-*

D.P. *-tend.*

CAVATINE

Lento. A tempo vivace.

DON PASQUALE.

Ah! ahquelle flam-me remplit mon â-me Oh! cette
Vivace.

PIANO.

D.P. femme com-ble mes sou-haits, Que la jeu-nes-se en moi re-nais-se

D.P. Qu'on me con-nais-se à mes hauts faits, Je veux mi-gnon-ne de beaux en-

D.P. -fants Que Dieu cou-ron-ne mes cheveux blancs, A votre pè-re

D.P.

Bientôt jès - pè - re Vous souri - rez mar - mots charmants, A votre

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a treble clef and contains the lyrics 'Bientôt jès - pè - re Vous souri - rez mar - mots charmants, A votre'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

D.P.

pè - re Bientôt jès - pè - re Vous souri - rez mar - mots char - mants

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and contains the lyrics 'pè - re Bientôt jès - pè - re Vous souri - rez mar - mots char - mants'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, ending with a forte (f) dynamic marking.

D.P.

Sort pros - pè - re Bientôt jès -

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and contains the lyrics 'Sort pros - pè - re Bientôt jès -'. It includes trills (tr) and an 8-measure rest (8) in the vocal line. The piano accompaniment features a more complex rhythmic texture with sixteenth notes and chords.

D.P.

- pè - re j'èserai pè - re De vingt mar - mots char - mants

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and contains the lyrics '- pè - re j'èserai pè - re De vingt mar - mots char - mants'. It includes an 8-measure rest (8) in the vocal line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

D.P.

Ah

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and contains the exclamation 'Ah'. It includes a forte (f) dynamic marking and a fermata over the final note. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, ending with a forte (f) dynamic marking.

ah! quelle flam - me remplit mon â - me, Oh cette femme comble mes sou -
 - hait, Que la jeu - nes - se en moi re - nais - se Qu'on me con - nais - se
 à mes hauts faits, Je veux mi - gnonne de beaux en - fants Que Dieu cou -
 - ron - ne Mes cheveux blancs, A votre pè - re Bientôt j'es - pè - re
 Vous souri - rez mar - mots char - mants, A votre pè - re Bientôt j'es -

Piu mosso.

D.P.

-pè - re Vous souri - rez mar - mots charmants, O sort pros -

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

D.P.

-pè - re Bientôt jès - pè - re A votre pè - re A vo - tre

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

D.P.

-pè - re vous souri - rez mar - mots char -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

D.P.

-mants, O sort pros - pè - re Bientôt jès - pè - re A votre

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

D.P.

pè - re A vo tre pè - re Vous sou - ri - rez mar -

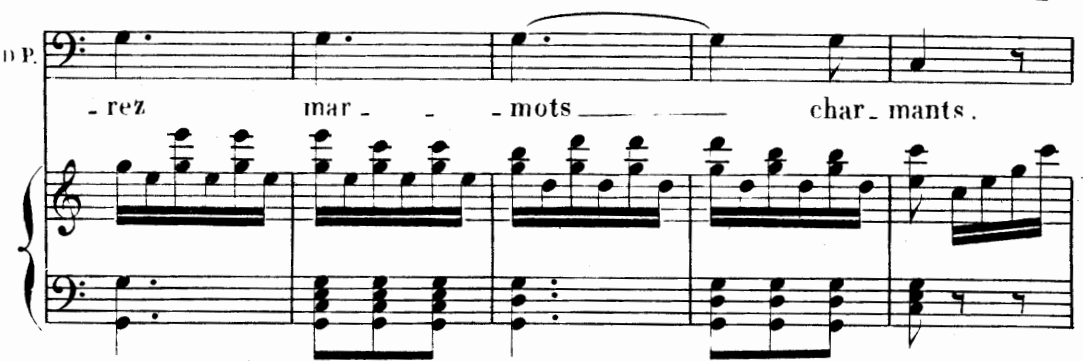
The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

D.P. 

- mots char - mants, Vous sou - ri - rez mar - mots char -

D.P. 

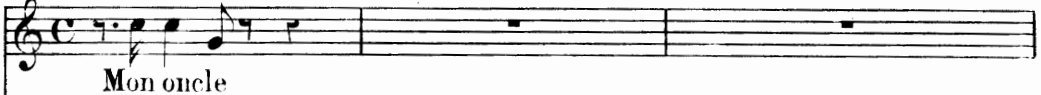
- mants, vous sou - ri - rez mar - mots char - mants, vous sou - ri -

D.P. 

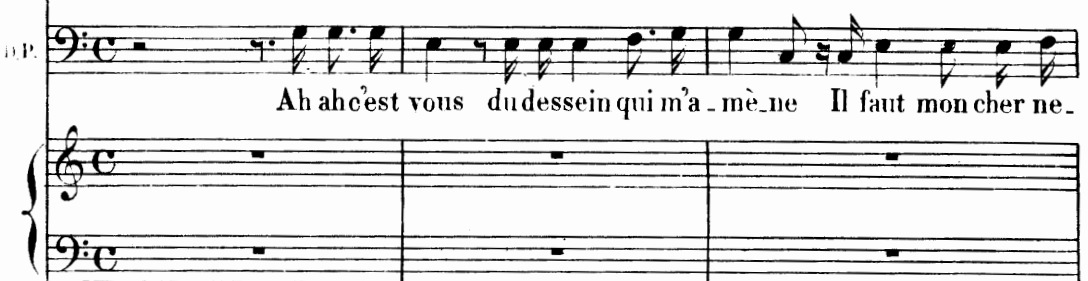
- rez mar - - mots char - mants.



OCTAVE. Récit.



Mon oncle

D.P. 

Ah ah c'est vous du dessein qui m'a - mè - ne Il faut mon cher ne -

O. Et quel est-il?

D.P. -ven que je vous entre-tien-ne. D'a-bord refusez-vous tou-

D.P. -jours de fixer votre sort En épousant une riche héri-tié-re? A Lou-
Andantino.

OCT:

O. -i-se mon â-me appartient toute entiè-re appar.

Récit.

O. -tient toute entiè-re Vous le savez

D. PASQ: Je sais que vous è-tes un fou. Une veuve co.

DP

quette Et qui n'a pas le sou Quelle immo-ra-li-té!

All^o *f*

OCT:

Mon oncle un jour peut être...

DP

Je ne la connais pas ni ne veux la connaître, Conservez votre a-

DP

amour, moi je garde mon bien Ou plutôt je le

All^o *f*

DP

donne ingrat dans ma co-lè-re Au petits héri-tiers dont je peux être

f

DP

père. Je prends femme en un mot. Vous? Moi. je n'en crois rien.

D. PASQ: OCT:

All^o *f*

N° 3.

DUO.

OCTAVE. *Prendre femme*

DON PASQUALE. *Zeste*

PIANO. *f p sf*

D.P. *preste* *OCT: D. PASQ:* *Vous? Moi-même moi-même je t'at.*

D.P. *_teste.* *OCT:* *D. PASQ: ff* *Ah! craignez un sort fu _ neste. Quel sort fu.*

D.P. *OCT: >* *Tout vous pré-sa _ ge un sort fu _ neste.*

D.P. *_ neste?* *f f* *Je préviendrai tout flé _ au.*

D. P. Je suis vert, je me restaure, Je prends feu comme un phosphore, J'ai le teint pétri par

D. P. flore, Je prends feu comme un phosphore, Je suis gai comme un oiseau, Bref, je suis nubile en-

D. P. - core et ne crains nul damoiseau, Je ne crains nul damoi - seau. Il faut

OCT:

O. pren_dre de l'el - lé - bore

D. PASO: Quoi que pren_dre? Ri_ ez ri_ ez mon jouven -

D.P.

_ceau, Mais votre belle moque - ri - e Fini - ra je le pa - ri - e, Dès demain je me ma -

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a dynamic marking of *DP*. The middle staff is the treble clef of the piano accompaniment, and the bottom staff is the bass clef. The music is in a minor key and features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more melodic line in the treble.

D.P.

_ri - e Vous aurez a vous pourvoir, Moi demain je me ma -

The second system continues the musical piece. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *f* (forte) in the bass clef staff.

D.P.

_ri - e, Vous déménagez ce soir De chez moi je vous en -

The third system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *p* (piano) in the bass clef staff.

D.P.

prie, Songez à sortir ce soir, Son - gez à sortir ce

The fourth system concludes the page with a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *f* (forte) in the bass clef staff.

0. *rall:*
OCT: *rall:*

Ah se peut-il que je rie, Lorsque je perds tout es - poir tout es - poir !

soir

suivez.

rall:

Cantabile. (♩ = 53)

0. Mon a - venir se bri - - se

p

0. O toi que j'aime Loui - - se A mon bon - heur pro -

0. - mi - se Il faut te dire a - dieu - -

10. P. Oui je vous déshe

O. La - mour qui seul me res - - - te Ne
 D.P. - ri - te Je sais quand on m'irri - te Me venger et bien

O. tof - fre qui sort fu - nes - - - te
 D.P. vi - te, Je sais quand on m'irri - te Me venger et bien

O. Toi mon espoir toi mon seul vœu
 D.P. vi - te, Oui je vous déshéri - te Je sais quand on m'ir -

O. An - - - ge
 D.P. - ri - te Me ven - ger et bien vi - - te, Nous al - lons voir beau

an - - - ge

jeu. Donc a vo - tre Lou - i - se Te - nez la foi pro -

faut - il te per - dre mon Dieu! toi mon espoir hé -

- mise Mais ceci vous de - gri - se Je crois mon cher ne - veu Oui ceci vous dé -

- las! toi mon seul vœu faut - il o toi que

- gri - se Je crois mon cher ne - veu,

j'ai - - me faut - il te per - dre te perdre o mon

Oui ceci vous de - gri - se Je crois mon cher ne - veu.

O.
- Dieu Te per - dre mon

D.P.

Ah! ce-ci vous dégrise vous dégrise vous dé_gri_se,

O.
Dieu Te per - - dre toi

D.P.

Je crois mon cher neveu Que ce-ci vous dégrise un peu .

O.
mon es - poir toi mon seul vœu, Me faut-il le per - dre, ô mon

D.P.

Allegro.

O. Dieu ————— Raisonnons quoiqu'il m'en

D.P. Ah! ce vous dégrise mon cher neveu

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the soprano (O.), with lyrics "Dieu" and "Raisonnons quoiqu'il m'en". The middle staff is the vocal line for the bass (D.P.), with lyrics "Ah! ce vous dégrise mon cher neveu". The bottom two staves are the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music is in 3/4 time and features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

D. PAS.

O. coûte. Soit parlez, je vous é -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the soprano (O.), with lyrics "coûte." and "Soit parlez, je vous é -". The middle staff is the vocal line for the bass (D.P.), with lyrics "cou - te. Ce des - sein mon cœur le re - dou - te, Mais pour". The bottom two staves are the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music is in 3/4 time and features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

OCT.

D.P. - cou - te. Ce des - sein mon cœur le re - dou - te, Mais pour

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the soprano (O.), with lyrics "vous, oui croyez - le bien . Autocteur par pru -". The middle staff is the vocal line for the bass (D.P.), with lyrics "- cou - te. Ce des - sein mon cœur le re - dou - te, Mais pour". The bottom two staves are the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music is in 3/4 time and features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

O. vous, oui croyez - le bien . Autocteur par pru -

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the soprano (O.), with lyrics "vous, oui croyez - le bien . Autocteur par pru -". The middle staff is the vocal line for the bass (D.P.), with lyrics "- cou - te. Ce des - sein mon cœur le re - dou - te, Mais pour". The bottom two staves are the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music is in 3/4 time and features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

OCT.

O.
 dence Demandez ce qu'il en pense. Ce qu'il pen-se? En consi-

O.
 - en - ce. Il ap-prou-ve?

D.P.
 J'ai son a-vis c'est le mien. En homme

OCT.

D.P.
 sa-ge, Il fait plus, il m'encou- rage. Ah! qu'entends-je il vous en-

D. PAS.

O.
 - ga-ge. Certe il ne me blâme en rien Certe il ne me blâme en rien Qu'il suf-

D.P. *-fi-se de vous di-re Que ma femme est de son*

Più allegro. OCT.

D.PAS.

D.P. *choix. De son choix? pour ma per-te il conspi-re, De son*

OCT.

Mod^{to}

D.P. *choix. Un a-mi! Je perdstout à la fois, Ah! voilà*

— cet ami fi-dè-le, Sa — fourbe se dé-cè-le. Il — trompedans son

zè-le La — con-fiance de mon cœur. Tendre a-mi-tié beau

0.  *son - ge, Va tu n'esque men - son - ge. L'il - lu - si - on pro -*

0.  *- lon - ge Seu - leu - ne douce er - reur; La ——— per - fidie im -*

0. *accell.*  *- mon - de De ——— tous côtés a - bonde, Ah! ——— rien au monde hé - las né - ga -*

0.  *- le né - ga - le mon mal - heur.*

D. PAS.

Très bien, va jure et peste peste peste peste

D.P. *p*

peste Je le conçois du res - te, Je le conçois du reste Ma pilule indi -

D.P. *p*

- ges - te Ma pi - lule in - di - geste S'avale à contre cœur, S'avale à contre

D.P. *p*

cœur, Ma pilule in di - ges - te S'avale à contre cœur, S'ava - le s'a -

cre - scen - do.

OCTAVE.

Tendre a - mitié beau

D.P. *p*

- va - le à con - tre cœur. Dépêchons nous de fai - re vite un petit léga -

O.
son ge, Va tu n'es que men - son - ge

D.P.
- taire Dont je veux è tre père Dont je veux è tre père, Dépêchons-nous de

O.
l'il - lu - sion pro - lon - ge Seule u - ne douce er -

D.P.
faire Vite un petit lé - ga - taire De qui grâce au doc - teur Je veux è tre le

O.
- reur — Ah! la per - fidie im - mon - de De —

D.P.
père . Ah ah ah ah ah ah ah ah Très bien va jure et

O.
— tous côtés a - bon - de Ah! — rien rien au

D.P.
peste peste peste peste peste Je le conçois de reste C'est ma pilule in - di -

0. *dim.*
 mon - de Né - ga - le né - ga - le ma dou - leur Ah
 - geste Qui s'a - vale à con - tre cœur, Très bien va jure et

0.
 rien rien n'est au mon - de E - gal à
 peste peste peste peste pes - te Ma pi - lule in - di - ges - te S'a -

0.
 ma dou - leur. Non rien rien n'est au
 - vale à con - tre cœur Très bien va jure et peste peste peste peste

0.
 mon - de E - gal à ma dou - leur à
 pes - te Ma pi - lule in - di - ges - te S'a - vale à con - tre cœur Ah ah je

O.
ma dou - leur a ma dou - leur, Rien n'est é -

D.P.
ris je ris de sa fu - reur Ah ah ah ah je ris de sa fu - reur Je ris je

O.
- gal à ma dou - leur à ma dou -

D.P.
ris de sa fu - reur de sa fu -

O.
- leur,

D.P.
- reur,

OCTAVE.

Vous seule me restez, vous seule ô ma Loui - se. C'est el - le! vous i -

LOUISE.

- ci? J'ignore à quel su - jet Le docteur veut me voir, il rumine un pro -

jet Dont il faut m'écrir-il qu'à loi - sir il m'ins - trui - se. J'accours c'est votre a -

- mi c'est notre confi - dent Ah! quelle rê - ve -
OCT.
Lui mon a - mi le traî - tre.

L. *-ri_e* *Voireon_cle?*

0. *Pourmedeshéri - ter monon_cle se ma - ri - e, Et le doc -*

0. *-teur en secret le gui_dant, A préparé cette alli_an_ ce. Brisons une ami -*

LOUISE.

0. *Non pas quoique doc_teur il a ma confi -*
-tié qu'il trahit au_jourd'hui.

L. *-ance.* *Vousavez tort!*

0. *Venez partons jeveux rompre avec lui. J'ai raison tout l'at -*

L. 

Je vous aime et je res_te.

-les_te. Si vous m'aimez ve-nez Adieu donc pour ja-

LOUISE. 

- mais. Bonjour, en ce mo-ment dans sa colè-re il

L. 

ju-re De ne plus me re-voir. ah! ah! je me ras-

L. 

- su-re, On sait bien ce que vaut un sembla-ble ser-ment.

CAVATINE.

Andante. (♩ = 104)

PIANO .

LOUISE.

Pauvres a_mants fi_

L

_dè_les _____ A la rai_son re_bel_les

L. *Com-bien de fol-les que - rel - les* *Quand votre cœur est*

L. *pris.* *L'amour se change en hai - ne*

L. *Leur courroux se dé - chaî - ne,* *L'amour se change en*

L. *hai - ne* *Leur courroux se dé - chaî - ne,* *Ils*

L. *partent bri - sant leur chaî - ne* *Ils re - viennent plus é -*

rall.

L.  - pris ahtah! ahtah!



L.  Co-quet-te-rie à toi toujours Lorsque l'amour m'in-s-pi-re, Je

L.  puis je crois a-voir recours Pour gar-der mon em-pi-re, Dès qu'un amant sou-

L.  - pi-re Gai-ment il faut sou-ri-re, Et s'il devient ri-ant joyeux Prends

L. *rall.*
 un air lan_goureux. Il faut a_vec a_dres_se D'humeur changer sans

L. ces_se Pour at_tiser au fond d'un cœur U_ne fi_dèle ar_deur. E_

L. -tre toujours nou_vel - le Fait plus que d'è_tre be_Lle Pour rendre fi_

L. -dè - le Tout le secret est là, Le vrai moyen oui le voilà, Tout le secret est

L. là — Pour ren_dre fi - dè - le Ah! oui ah!

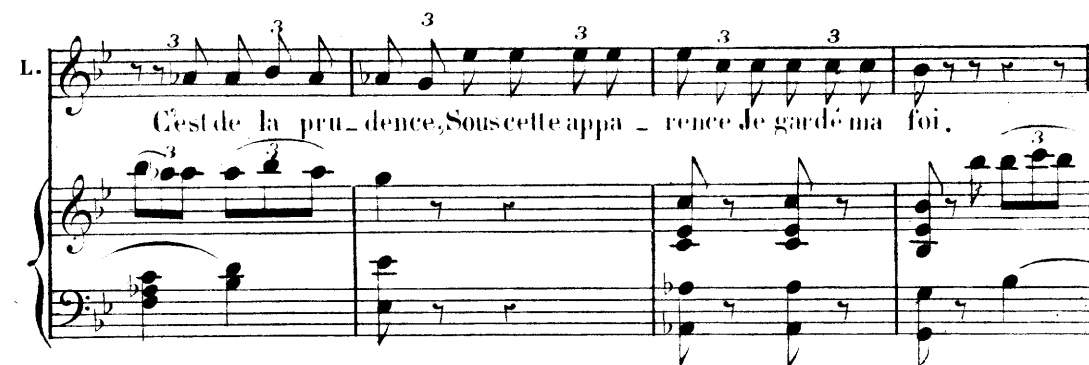
L. 

oui le vrai secret le voi-la.

L. 

rall. poco.

Mais cette incons-tance N'est rien que prudence,

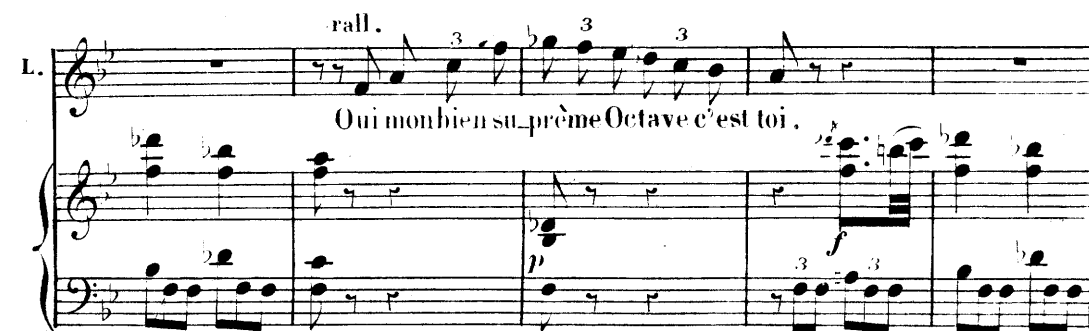
L. 

C'est de la pru-dence, Sous cette appa-rence Je garde ma foi,

L. 

rall.

Je garde ma foi, Mon cœur est le même Et je sens qu'il aime

L. 

rall.

Oui mon bien su-prême Octave c'est toi.

L. *3* *3*

Mon cœur est le mè - - - me Ah! je sens qu'il ai - - -

L. - me Oui je sens qu'il ai - - - me

L. *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

Ah!

L. Co - quet - te - rie à ton secours Nous devons notre em - pi - re, Dès

L. qu'un amant sou - pi - re gai - ment il faut sou - ri - re, Et s'il devient ri -

L. 
 -ant joyeux Prendre un air lan_goureux. Il faut a_vec a_dres_se Dhu_

L. 
 -meur changer sans ces_se Pour at_tirer au fond du cœur U_ne fidèle ar_

L. 
 deur, Tou_jours é_tre nou_vel - le Fait plus que d'ê_tre bel_le, Pour

L. 
 ren_dre fi_dè - le Tout le secret est là; Le vrai moyen oui

L. 
 le voi_là Tout le secret est là, Pour ren_dre fi_dè - le Ah!

L. 
 8
 foi Mon cœur est le mè - me, Et je sens qu'il ai - me, Oui

L. 
 8
 mon bien su - prè - me Oc - ta - ve c'est toi, Oc - ta - ve c'est

L. 
 8
 toi. Oc - ta - ve c'est toi Ah! ——— je gar - -

L. 
 8
 - de à toi seul ma foi .



LOUISE.

Venez donc, cher docteur, Octave vous ac - cu - se De marier son oncle.

Le DOCTEUR.

Est-il bien irri -

p

L. C'est donc la vé - ri - té, D'y croire je re - fu - se.

t. D. - té? En vain j'ai combattu Le vieillard est têt -

L. Et vous son médecin vous souffrez ...

t. D. - tu. Oui ma da - me.

f Allegro.

le D. 

Malgré ses soixante ans et sa goutte et sa toux Il m'a fallu lui chercher

LOUISE.



Quelle est-elle? Qui moi?

le D. 

femme. J'ai promis j'ai trouvé. C'est vous Vous-

L. 

J'aime Oc-ta-ve.

le D. 

- même oui c'est vous qu'il é-pou-se. Fort bien mais sa fureur ja-

le D. 

- louse N'est pas à craindre, Octave approuve - ra Au contrat même il si-gne -

L. Vous vous moquez ?

le D. - ra Non sen - ra Au barbon je pré - sen - te Ma sœur jeune inno -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics 'Vous vous moquez ?'. The middle staff is a vocal line in bass clef with the lyrics '- ra Non sen - ra Au barbon je pré - sen - te Ma sœur jeune inno -'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with a whole rest in the first two measures and a sustained chord in the third measure.

le D. - cen - te E - le - vée au cou - vent . Ce rô - le vous i -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics '- cen - te E - le - vée au cou - vent . Ce rô - le vous i -'. The middle staff is a piano accompaniment in grand staff with a whole rest in the first measure and a chord in the second measure. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a whole rest in the first measure and a chord in the second measure.

le D. - ra Il vous revient de droit dans notre comé - di - e . A moi ? Votre aspect l'incen -

LOUISE Le DUC

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics '- ra Il vous revient de droit dans notre comé - di - e . A moi ? Votre aspect l'incen -'. The middle staff is a piano accompaniment in grand staff with a whole rest in the first measure and a chord in the second measure. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a whole rest in the first measure and a chord in the second measure.

L. Comment ?

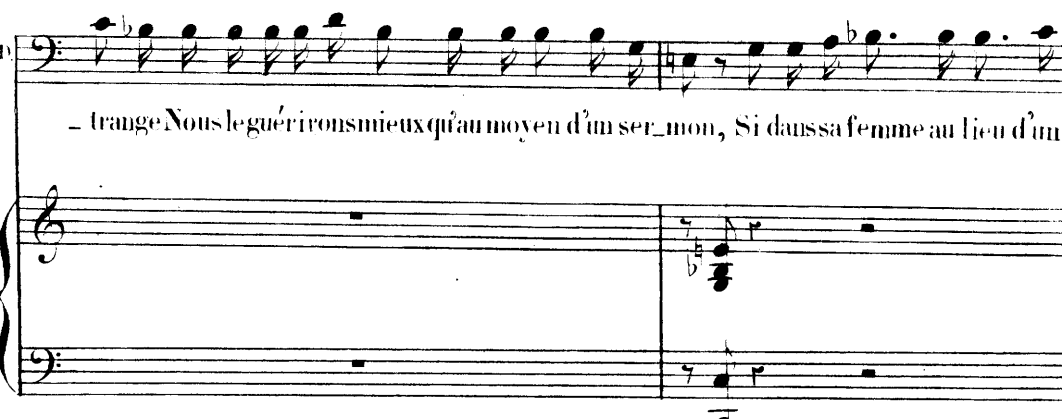
le D. - di - e Et l'hymen se con - clut . Faux contrat faux re - gistre Faux notaire et faux ni -

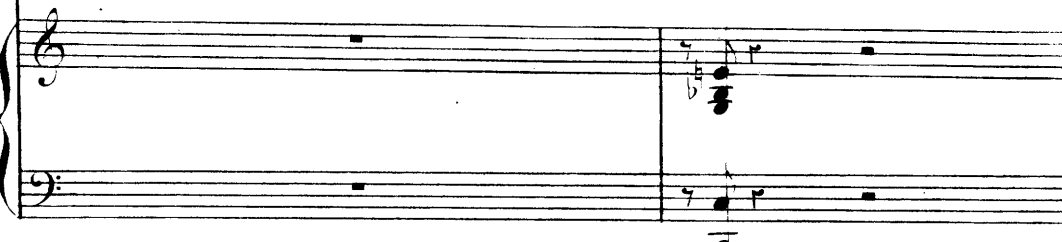
The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics 'Comment ?'. The middle staff is a vocal line in bass clef with the lyrics '- di - e Et l'hymen se con - clut . Faux contrat faux re - gistre Faux notaire et faux ni -'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a whole rest in the first measure and a chord in the second measure.

L.  Mais pourquoi dans quel but?

le D.  _nis_tre Tout ne se_ra qu'un jeu. De sa folie é_



le D.  _trange Nous le gué_rirons mieux qu'au moyen d'un ser_mon, Si dans sa femme au lieu d'un



le D.  an_ge Il ne trouve plus il ne trouve plus qu'un dé_mon.



N^o 5.

DUO.

Maestoso. (♩ = 60).

LOUISE.

Ah! c'est charmant, Ce badina-ge Aura je ga-ge Mon ma-ri-

PIANO.

ff *p* *f*

- a - ge Pour dé-nouement.

f *p* *f*

Je sau-rai mener la scè - ne Ne vous met - tez pas en

pei - ne.

p *f*

L. *p*

Vous se - rez content de moi Vous se - rez content de

L.

moi. Je sau - rai me - ner la scè - ne Vous se - rez con tent de

L. *f* *accell.*

moi, Qui vous se - rez content de moi, Je suis un peu co - médienne Je rempli - rai mon em -

L. *pp*

- ploi Oui sans pei - ne Dans la scè - ne Je rempli - rai mon em -

L.

- ploi, Oui sans pei - ne Dans la scè - ne Je rempli - rai mon em -

L. *plai, Vous serez content de moi Ah! Vous serez content de*

L. *moi Oui vous serez content de moi. Pourquoi Octave nous pro-*

Le DOC.

D. *-tège Dans le se-cret on le met - tra. Il faut qu'Octa - ve nous pro-*

D. *-tè - - - ge.*

D. *8 Pour qu'i-ci tout nous pro-tège Oc-ta - ve nous se-con-de -*

1e D.
 - ra .

1e D.
 Saus nul dou - te dans le piè - ge Don Pas - qua - le tom - be -

8

1e D.
 - ra , Saus nul dou - te dans le piè - ge Don Pas - qua - le tom - be -

1e D.
 - ra , Don Pas - qua - le tom - be - ra , Pour qu'ici tout nous protège Octa - ve nous se con - de -

1e D.
 - ra , Saus nul dou - te dans le piè - ge Don Pas - qua - le tom - be -

t. D.
 - ra, Sans nul dou_ te dans le piè_ ge Don Pasqua_ le tom_ be_

t. D.
 - ra dans le piège Il tom_ be_ ra dans le_ piè_ ge dans le

t. D.
 piè_ ge Sans nul doute dans le piè_ ge il tombe_ ra. Mais quel rô_ le ai_ je à

LOUISE.

t.
 faire? C'est un rô_ le de caractè_ re.

Le DOC.

LOUISE.
 Me voulez_ vous fiè_ re? Non. Me voulez_ vous tris_ te

Le DOC. LOUISE.

L. tris - te? Lan - gou -

le D. Non non non ce la n'est pas bon.

L. - reu - se? En - co - lè - re tris - te

le D. Non non bon non Ce n'est pas ce qu'il faut ici, Ce n'est pas, non ce n'est

L. fiè - - re? Quoi rien de tout ce -

le D. pas ce - la ma - da - me Vo - tre rò - le vo - tre rò - le le voi -

L. - ci? Quoi l'in - gé -

le D. - ci. Il faut jou - er l'in - gé - nu - e .

L. *nu - e* moi l'ingé - nu - e ?

le D. *Bien na - tve en sa te -*

The first system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line (L.) with lyrics "nu - e" and "moi l'ingé - nu - e ?". The middle staff is the bass line (le D.) with lyrics "Bien na - tve en sa te -". The bottom staff is the piano accompaniment, showing chords and melodic lines in both hands.

L. *Cet - te ru - se m'est con - nu - e,*

le D. *- nu - e,* *Un peu gauche en sa te -*

The second system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line (L.) with lyrics "Cet - te ru - se m'est con - nu - e,". The middle staff is the bass line (le D.) with lyrics "- nu - e," and "Un peu gauche en sa te -". The bottom staff is the piano accompaniment, showing chords and melodic lines in both hands.

L. *J'ai com - pris vous al - lez voir,*

le D. *- nu - e,* *Mon - trez - moi vo - tre sa -*

The third system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line (L.) with lyrics "J'ai com - pris vous al - lez voir,". The middle staff is the bass line (le D.) with lyrics "- nu - e," and "Mon - trez - moi vo - tre sa -". The bottom staff is the piano accompaniment, showing chords and melodic lines in both hands.

L. *Ah! je trem - ble!*

le D. *- voir* *Bra - vo bravo ma -*

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line (L.) with lyrics "Ah! je trem - ble!". The middle staff is the bass line (le D.) with lyrics "- voir" and "Bra - vo bravo ma -". The bottom staff is the piano accompaniment, showing chords and melodic lines in both hands.

L j'ai grand peur

le D. -da-me ah! bravo pour mon programme c'est très bien très bien ain_

L grâ-ce frè-re, ciel, un homme i-

le D. -si, bra-vo, bra-vo, bra-vo très bien ain_

L -ci, grâ-ce, grâce hé-las ma peur augmente i-

le D. -si, charmante, charman-te, ce-la se-ra très bien ain_

L -ci, grâ-ce, frè-re, frè-re, grâ-ce

le D. -si, bra-vo! bra-vo! bra-vo!

pressez.

L
grâce hélas ma peur augmente sor-tens frè-re grà-ce grà-ce

le
D.
8- très bien charmante ah! charmante c'est très bien très bien ain-si le maintien can-

L
ain-si? ain-si?

le
D.
-di-de, bra-vo le regard ti-mi-de bra-

L
fa-mour gui-dere cet-te en-tre-

le
D.
-vo bra-vo. Allegro. il fa-vo-

L
-pri-se qu'il fa-vo-ri-se; l'es-poir

le
D.
-ri-se cette en-tre-pri-se

L. *tr*
Du succès m'ins-pi-re-ra, Oui

1c
D *tr*
Oui mais il

tr
mf
f

1c
D *tr*
faut avec adresse avec a-dres-se Bien condui-re bien condui-re no-tre

p

1c
D *tr*
piè-ce, De l'es-prit de la sou-ples-se no-tre

L. *pp*
Le bon tour j'en ris d'a-vance, A ma loi soumettre un

1c
D *tr*
plan ré-us-si-ra.

L
 cœur. Quel plai_sir que la ven_gean - ce Lorsqu'au but est le bon -

le
 D
 Quel plai_sir que la ven_gean - ce Lorsqu'au but est le bon -

L
 -heur Ah dans no - tre stra - ta - gè - me Don Pasqua - le se pren -

le
 D
 -heur Ah dans no - tre stra - ta - gè - me Don Pasqua - le se pren -

L
 -dra a mes pieds bientôt lui mè - me plein d'amour il tom - be -

le
 D
 -dra a vos pieds bientôt lui mè - me plein d'amour il tom - be -

L
 -ra Ce - la me ven ge -

le
 D
 -ra et - ce - la vous ven gera vous venge -

L
-ra et ce - la me ven - ge -

le
-ra et ce - la et ce - la vous vengera

L
-ra et ce - la me ven - ge -

le
et ce - la oui ce - la vous ven - ge - ra

L
-ra me ven - ge - ra Quel plaisir ah! quel - le

le
ce - la vous ven - ge - ra Quel plaisir ah! quel - le

Poco piu.

L
fê - te Quel plaisir ah! quelle fê - te de suis prête

le
fê - te Quel plaisir ah! quelle fê - te quel - le

L
 ah! que le fê - te ce se - ra vraiment char -

le
 D
 fê - te ce se - ra ouïe ce se - ra vraiment char -

The first system of music consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, with the lyrics 'ah! que le fê - te ce se - ra vraiment char -' on the upper staff and 'fê - te ce se - ra ouïe ce se - ra vraiment char -' on the lower staff. The bottom two staves are for the piano accompaniment, showing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

L
 - mant car je pré - vois le dé - nou - ment.

le
 D
 - mant car je pré - vois le dé - nou - ment.

The second system of music consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, with the lyrics '- mant car je pré - vois le dé - nou - ment.' on both the upper and lower staves. The bottom two staves are for the piano accompaniment, featuring a steady eighth-note accompaniment.

L
 fa - mour qui - dera cette en - tre - pri - se qu'il fa - vo -

le
 D
 fa - mour qui - dera cette en - tre - pri - se qu'il fa - vo -

The third system of music consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, with the lyrics 'fa - mour qui - dera cette en - tre - pri - se qu'il fa - vo -' on both the upper and lower staves. The bottom two staves are for the piano accompaniment, featuring a steady eighth-note accompaniment with some triplet markings.

L
 - ri - se. l'es - poir du succès m'ins - pi - re

le
 D
 - ri - se.

The fourth system of music consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, with the lyrics '- ri - se. l'es - poir du succès m'ins - pi - re' on the upper staff and '- ri - se.' on the lower staff. The bottom two staves are for the piano accompaniment, featuring a steady eighth-note accompaniment with some triplet markings.

L. *gean - ce lors qu'au but est le bon - heur ah! dans no - tre stra - ta -*

le D. *- gean - ce lors qu'au but est le bon - heur ah! dans no - tre stra - ta -*

L. *- gè - me, Don Pas - qua - le se pren - dra à mes pieds bientôt lui*

le D. *- gè - me, Don Pas - qua - le se pren - dra à vos pieds bientôt lui*

L. *mé - me plein d'amour il tom - be - ra*

le D. *mé - me plein d'amour il tom - be - re*

L. *ce - la me ven - ge - ra*

le D. *et ce - la vous ven - ge - ra oui ce -*

L
le D

me ven - ge - ra me ven - ge - ra oui ce -
- la vous ven - ge - ra vous ven - gera oui ce - la

L
le D

- la me ven - ge - ra me ven - ge -
oui ce - la vous ven - ge - ra ce - la vous ven - ge -

f

poco piu.

L
le D

- ra je suis prêt - te, quel - le
- ra quel plaisir ah! quel - le fê - te, je com - bi - ne tout j'ar -

f

L
le D

fê - te, c'est clai - rant ah! c'est char -
- ré - le no - tre scè - ne dans ma tê - te, ce se - ra vraiment char -

f

L *ff*
 - mant ah! ce se -
 le D
 - mant, quel plaisir ah! quel le fê - te je de vi - nedans ma tê - te quel se -

L *pochissimo ritenuto.*
 - ra char_mant. grâce grâce hé_las ma peur augmente i -
 le D
 - ra le dé - nouement. bravo, c'est très bien très bien ain -

L
 - ci, grâ - ce, grâce hé_las! ma peur augmen_te i -
 le D
 - si, bra - vo, bra - vo, c'est très bien très bien ain -

L
 - ci, ah sor_tons sortons d'i - ci, ah sor_tons sortons d'i -
 le D
 - si, c'est très bien très bien ain - si, c'est très bien très bien ain -

1. *L.* *ei je vois dé - ja le dé - noue - ment ah ce se -*
le D *si de - vi - nez - vous le dé - noue - ment*

8

f

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line (1.) is in a soprano register, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "ei je vois dé - ja le dé - noue - ment ah ce se -". The bass line (le D) is in a bass register, starting with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are "si de - vi - nez - vous le dé - noue - ment". Below the vocal lines is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs). The piano part begins with a forte dynamic marking (*f*) and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

L. *-ra char - - - mant.*
le D *ah ce - la se - ra charmant.*

8

ff

Detailed description: This system contains the second vocal entry. The vocal line (L.) is in a soprano register, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "-ra char - - - mant.". The bass line (le D) is in a bass register, starting with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are "ah ce - la se - ra charmant.". Below the vocal lines is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs). The piano part begins with a fortissimo dynamic marking (*ff*) and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

8

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the third system. It consists of two staves (treble and bass clefs). The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand features chords. The piano part continues with the same rhythmic and harmonic structure as the previous systems.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the fourth system. It consists of two staves (treble and bass clefs). The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand features chords. The piano part continues with the same rhythmic and harmonic structure as the previous systems.

ACTE II

SCÈNE ET AIR.

N^o. 6.

Maestoso.

PIANO.

First system of musical notation for piano. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The first measure is marked with a forte (*f*) dynamic. The second measure contains a piano (*p*) dynamic marking. The music features complex chordal textures and rhythmic patterns.

Second system of musical notation for piano. It continues the grand staff from the first system. The treble staff features a triplet of eighth notes in the second measure. The bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation for piano. The treble staff has a triplet of eighth notes in the third measure. The bass staff maintains the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation for piano. The treble staff contains two triplet markings over eighth notes in the third and fourth measures. The bass staff continues with the eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation for piano. The treble staff features a melodic line with some grace notes. The bass staff continues with the eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation for piano. The treble staff continues with the melodic line. The bass staff continues with the eighth-note accompaniment.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The music consists of a complex rhythmic pattern in the bass line and a more melodic line in the treble.

Piano accompaniment for the second system, continuing the musical texture from the first system with similar rhythmic and melodic elements.

OCTAVE .

a piacere. Lento

Tout m'est ra -

Vocal line and piano accompaniment for the third system. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics "a piacere. Lento". The piano accompaniment provides a steady accompaniment.

-vi, Loui - se me res - tait, tourment! fiè - vre ja - lou - se! ce portrait que mon

Vocal line and piano accompaniment for the fourth system. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features long, sustained notes in both hands.

on ele à ses lèvres por tait, c'était le sien, c'est el le qu'il é

Vocal line and piano accompaniment for the fifth system. The vocal line concludes the phrase. The piano accompaniment continues with sustained notes.

- pouse; perdre Loui-se, ô Dieu

je la verrai, Oui je se-rai present au ma-ri - a-ge.

Oui je veux être là, quand elle en-gage l'amour qu'elle m'a juré

Andante.

Plus d'a-mour plus de croy -

- an - ce, Cœur per - fi - de sans cons - tan - ce! De ma

no - ble con - fi - an - ce Le par - jure hélas voilà le

prix Le par - jure hélas voi - là le prix.

Si ja - mais la pei - ne a -

- mè - re Dé - sen - chan - te tes jours flé - tris, Pleure a -

cresc. pressez.

- lors l'a - mant sin - cè - re que re - pous - se ton mé -

rallent.

- pris, l'a mant sin - cè - re que re pous - se ton me pris, ah pleure alors l'a mant sin -

Moderato. (♩ = 104)

- cè - re que re pous - se ton mé - pris.

p.

Ou - bli -

- ons à jamais l'in - gra - te... cette es - pé - ran - ce en vain me

flat-te mal-gré moi ma douleur é - cla - te, je l'aime tant je l'aime je l'aime

col canto.

p a tempo.

tant; ah je veux lui montrer ma pei-ne et mes larmes en la quit-

p. Un peu pressé

tant, je de - vrais n'avoir plus que hai-ne, mais je l'aime je l'ai-me

tant - mais je l'ai-me je l'ai-me tant, oui l'in-gra-te je l'ai - me

tant. Plus d'a -

-mour plus de croy - an - ce plus d'a - mour plus de croy -

- an - ce ah! ah! ou - bli -

- ons à jamais l'in - gra - te cette espé - ran - ce en vain me flat - te mal - gré

moi ma douleur é - cla - te, je l'aime tant je l'aime je l'ai - me tant, ah je

veux lui montrer ma pei - ne et mes larmes en la quit - tant, je de -

- vrais n'avoit plus que hai-ne, mais je l'aime je l'ai-me tant, mais je

l'ai-me l'ai-me tant oui l'in-gra-te je l'ai-me tant; Montrons

rall. p

lui l'affreu-se pei-ne qui mac-ca-ble en la quit-tant l'affreu-se

stringendo poco a

pei-ne qui mac-ca-ble en la quit-

poco.

- tant, je l'ai-me tant, je

All'

l'ai - me tant je l'ai -

- me tant.

Allegro.

f

fp

OCTAVE.

Mon on - cle cachons lui le tourment que j'é-

All^o modera

-prouve, courons chez le docteur il faut que je le trouve.

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has lyrics: "-prouve, courons chez le docteur il faut que je le trouve." The piano accompaniment includes a dynamic marking 'p' (piano) in the right hand.

The second system shows the piano accompaniment for the second system, consisting of two staves. It continues the musical texture from the first system.

D. PASQUALE.

Après que vous aurez introduit le docteur et la person - ne qu'il a -

The third system features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has lyrics: "Après que vous aurez introduit le docteur et la person - ne qu'il a -". The piano accompaniment includes a dynamic marking 'p' (piano) in the right hand.

- mè - ne je ne suis plus chez moi pour aucun visi - teur.

The fourth system features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has lyrics: "- mè - ne je ne suis plus chez moi pour aucun visi - teur." The piano accompaniment includes a dynamic marking 'All^o' (Allegro) in the right hand.

Sous cet habit galant je ga - ge qu'avec pei - ne mon â - ge se de - vi - ne -

The fifth system features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has lyrics: "Sous cet habit galant je ga - ge qu'avec pei - ne mon â - ge se de - vi - ne -".

-rait, je puis gaillardement faire le dameret.

Allegretto.

p

Aie!.. oh la la!

ma gout - te, hein! ce sont eux sans

dou - te; o Cupi - don de plai - re accorde moi le don!

N° 7.
TRIO.

Larghetto. (♩ = 66)

LOUISE. *O con.*

Le DOCTEUR. *Viens, avance*

Don PASQUALE.

PIANO. *f p p*

1. *- trainte non je n'ose*

1^{re} D. *sois sans crainte.*

1. *Frère où me conduisez-vous? la fra*

1^{re} D. *sois sans crainte.*

1. -yeur fait trembler mes ge-noux.

2. Viens avance sois sans crainte

p

3. Au couvent on est sau-va-ge et ma sœur vient den sor-

p

4. -tir, mais bientôt le ma-ri-a-ge sau-ra vous la con-ver-

p

LOUISE.

5. Dans le mon-de oui dans le mon-de plus d'une

6. -tir simple et sa- - -

D. PASQ.

7. simple sa-ge simple et sage en son lan-

p

L. fem - - me perd son â - me à la voix du ten - ta -
 1. simple et sage en son langa - ge el - le mon - - -
 D. - ga - ge el - le mon - tre el - le mon - tre sa can -

L. - tour u - - ne
 1. - tre el - le mon - tre sa can - deur
 D. - deur tout pré - sa - ge à mon mé -

1. fem - me perd son
 1. tout pré - sa - ge à son mé - na - ge
 D. - na - ge le re - pos et le bon -

p

â - me oui l'on dit que tou - te fem - me dans le mon - de perd son
 simple et sa - ge son lan -
 - heur simple et sa - ge son lan -

à - me à la voix du ten - ta - teur et le dia - ble me fait
 - ga - ge vous pré - sa - ge le bon -
 - ga - ge me pré - sa - ge le bon -

(à part)
 peur, dé - ja ce lan - ga - ge met l'ex -
 - heur simple et sa - ge son lan -
 - heur simple et sa - ge son lan -

I. - ta - se dans son cœur oui dans son

le D. - ga - ge nous présa - ge le bon -

D.P. - ga - ge me présa - ge le bon -

I. cœur oui met l'ex - ta - - -

le D. - heur

D.P. - heur

I. - - - - se dans son

le D. vous pré - sa - ge le bon -

D.P. me pré - sa - ge le bon -

L. *cœur ah! mon frère au couvent ramenez*

le D. *-heur confi_an-ce confi - ance*

OP *-heur*

The first system of the musical score features three vocal staves (L., le D., OP) and a piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a rhythmic pattern of eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the piano part.

L. *moi*

le D. *re_prenez votre assu-*

OP

The second system continues the musical score with three vocal staves and piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef. The piano accompaniment features a more active right-hand part with sixteenth-note patterns and a left-hand part with eighth-note patterns. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the piano part.

L. *Ciel un*

le D. *-rance faites donc la révé_rence.*

OP

Allegro.

The third system of the musical score features three vocal staves and piano accompaniment. The tempo is marked *Allegro.* The vocal lines are in treble clef. The piano accompaniment is more rhythmic, with a right-hand part featuring sixteenth-note patterns and a left-hand part with eighth-note patterns. Dynamic markings of *f* (forte) are present in the piano part.

1. *hom-me je meurs d'effroi! frère cher frè-re partons di-*

1^e D. *nous sommes ensemble.*

D.P. *docteur docteur*

1. *- ci un homme un homme je trem-ble. près d'un*

1^e D. *4^o Tempo.*

D.P. *Ah combien je l'aime ainsi!*

1. *hom - - me oui près d'un hom - - me plus d'u - ne*

1^e D. *sim ple et sa - - -*

D.P. *simple et sage en son lan - ga - ge simple et sage en son lan -*

fem - me perd son

- ge simple et sa - ge en son lan - ga - ge

- ga - ge tout pré - sa - ge à mon mé -

â - me à la voix du ten - ta -

tout pré - sa -

- na - ge le re - pos et le bon - heur oui le bon -

- teur u - ne

- ge et la paix et le bonheur

- heur tout présa - ge à mon mé -

L. fem - me perd son
 1^e D. tout pré-sa-ge à son mé-na-ge
 D.P. -na-ge et la paix et le bon-

L. â - me oui l'on dit que tou - te fem - me près d'un hom - me perd son
 1^e D. simple et sa - ge son lan -
 D.P. - heur simple et sa - ge son lan -

L. â - me à la voix du ten - ta - teur et le dia - ble me fait
 1^e D. - ga - ge tout pré - sa - ge un grand bon -
 D.P. - ga - ge me pré - sa - ge un grand bon -

peur, dé - ja ce lan - ga - ge met l'ex -
 - heur sim - ple et sa - ge son lan -
 - heur sim - ple et sa - ge son lan -

- ta - se dans son cœur oui dans son
 - ga - ge vous présa - ge un grand bon -
 - ga - ge me présa - ge un grand bon -

cœur ce langage met l'ex - ta - se dans son
 - heur tout présage paix et le bon -
 - heur tout présage à mon mé - nage et la paix et le bon -

L. cœur dans son cœur

L. D. -heur tout pré_sage

D.P. -heur tout pré_sage à mon mé -

L. met l'extase dans son cœur l'exta - se dans son

L. D. tout présage le bonheur oui le bon

D.P. -na - ge le bonheur, oui le bon

L. cœur.

L. D. -heur! Ne craignez rien ce gentil

D.P. -heur!

Le D.
- homme s'appelle Don Pasqua-le, Un ami qu'on re-nomme pour sa richesse et son es-

D. PASQ:
- prit Le même jour en lui l'on décou- vrit ces deux ver- tus, Que je tiens de nais-

LOUISE.
- sance Monsieur je suis votre ser- van - te.

Mod^{to}

D. PASQ: LE DOCT:
El le pourrait je pense ôter son voile? — Pa- ti - en - ce, Asseyons-

L.
D.

nous, avec el - le cau - sez Voyez d'abord si vous sympathi - sez.

D. PASQ: LOUISE. D. PASQ:

Quel beau tems. Oui monsieur. Je ne sais plus que

D.P. LOUISE. LE DOCT:

di - re cependant. Oui mon - sieur. Chère sœur je dé - si - revous pourvoir d'un ma -

LOUISE. D. PASQ: LOUISE. D. PASQ:

- ri. D'un mari! S'il vous plait. Pourquoi fai - re? Pourquoi? pour fai - re ce qu'on

D.P. LOUISE.

fait dans un honnête et bon mé - na - ge. Puis - je me mari - er et rester avec

L. D. PASQ: *(à part)*

-vent. Mais ce n'est pas l'u - sa - ge, tant d'ingé - nu - i - té ne se voit pas sou -

D. P. -vent. A votre époux serez-vous bien fi -

Mod^{to}

D. P. LOUISE. D. PASQ:

- del e? On doit l'être. C'est vrai mais s'il vient des galants comme des papillons autour d'une chan -

D. P. LOUISE. D. PASQ:

- del - le? Je dirai toujours non. Principes ex - cel - lents, je ne me sens pas

D. P. LOUISE.

d'ai - se; aimez-vous la toi - let - te? De trois robes de toile il faudra faire em -

D. PASQ: LOUISE. D. PASQ:

I. -plet-te. Les specta_cles les bals? Ce ne sont pas mes vœux. Quel trésor mais ce

LE DOCT: LOUISE. LE DOCT:

D.P. voile hélas me déses - pè - re. Otez-le. Quoi devant un homme? Je le

LOUISE. D. PASQ:

I. D. vœux. J'obé_iss a mon frè_re. Juste ciel! u_ne

All? *ff* *p*

D.P. bombe au milieu de mon cœur. Quel le bouche, quels yeux, rien d'é

LE DOCT:

D.P. - gal sur la ter - re. Ma chère sœur acceptez vous ce galant homme pour é-

D. PASQ: LOUISE. D. PASQ:

Le D. -poux? Oh di - tes? Oui monsieur. Vi - te vi - te un no-

LE DOCT: D. PASQ:

D.P. - tai - re un notaire ou je meurs. Lemien doit être i - ci. Mer - ci docteur mer-

D.P. -ci. Entrez monsieur. Prêtez - nous vo - tre minis - tè - re.

Nº 8.
QUATUOR.

Moderato.

PIANO.

LE DOCT:

Entre les soussignés, et cœtera.

LE D:

D'abord le préambule Dans les termes désignés par l'usage et la for.

D. PASQ:

mule. D'une part moi présent Pasquale Cal da.

D.P. LE DOCT:

- ra Etcœtera ... Et d'autre part la demoi selle Euphémie Al_ba.

LE NOT:

Et cœtera

D. PASQ. LE NOT: D. PASQ:

_ni Laquelle, La quel - le, La - quel - le donne au sus

D.P. LE NOT:

dit sa main sa main et cœ - te - ra ... A.

cre - - - - - scen - do.

L. N. D. PASQ:

- près . Fut réglé ce qui suit Le jour du mari - a - - ge Qu'il un à

tr. tr.

crese

D.P. l'au - tre les en - ga - ge Avez-vous

The first system of music consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a fermata over a dotted quarter note, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *f* is present in the piano part.

D.P. mis? C'est fait. Fort bien.

LENOT: D. PASQ:

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has three distinct phrases: "mis?", "C'est fait.", and "Fort bien.". Above the vocal line, the names "LENOT:" and "D. PASQ:" are written, indicating the characters. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern and includes dynamic markings of *f*.

D.P. je con - ti - nue, Ledit Pasquale et

The third system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the phrases "je con - ti - nue," and "Ledit Pasquale et". The piano accompaniment features a prominent eighth-note pattern in the right hand, with dynamic markings of *p* (piano).

D.P. cœ - tera, De tout ce qu'il possède ou bien possède - ra Toutmeubles qu'im -

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the phrases "cœ - tera, De tout ce qu'il possède ou bien possède - ra" and "Toutmeubles qu'im -". The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern in the right hand.

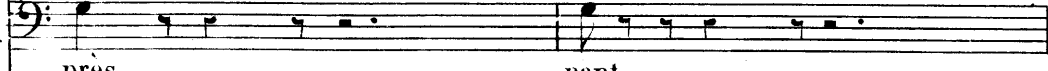
D.P. - meu - bles, A la susdi - te et dès ce jour son é - pou - se son hé - ri -


The fifth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the phrases "- meu - bles, A la susdi - te et dès ce jour son é - pou - se son hé - ri -". The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern in the right hand.

Le N.  

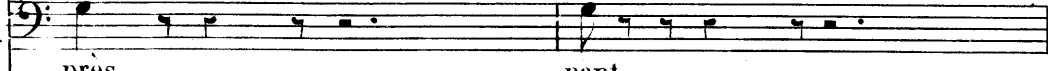

-tiè_re Fait donat^{ion} en_tière Pour ga_gede son a_mour. A

D.P.  

Le N.  

-près. D PASQ  

nant

D.P.  

Dési_rant or_donnant Qu'elle soit re_commu_e

Le N.  

-mu_e lu_e

D.P.  

Souvé_raine abso_lu_e. Au lo_gis mainte_

Le N.  

el_le

D.P.  

_nant et que chez moi c'est à di_re chez el_le on la serve avec

LE DOCT:

Le N. zè - le Vo - tre cœur se ré - ve - le Dans toute sa bon -

D. P. zèle Avec fi - déli - té.

LOUISE.

LE NOT:

Le D. - té, Vo - tre cœur se ré - ve - le Dans toute sa bon - té. L'acte est dres -

D. PASQ:

LE DOCT:

Le N. - sé signez, Avec Lyresse! De sa ten -

LE NOT:

Le D. Je ne vois qu'un témoin, Il vous en faudrait

- dresse ma sœur Venez combler les vœux.

Allegro. (♩ = 160) OCTAVE. (dans la coulisse.)

Le N. deux. Ar_riè - re ar.

p

LOUISE.

riè - re je vous bra - ve. Oc - ta - ve!

LE DOCT:

Oc - ta - ve,

L.

Il va tout perdre ô contre temps fa - tal!

OCTAVE.

Ar_riè - re ar_riè - re.

Le D.

Il va tout per.dre. Oc - ta - ve ô contre temps fa -

O.
Vo_ tre consi_ gne que m'impor_ te je la

Le D.
tal! Mon ne veu? Il va tout per_ dre.

D. PASQ: LE DOCT:

LOUISE

O.
Nul doute il va tout per_ _ dre tout per_ _ dre ô

Le D.
bra ve. Oui vo_ tre con_

O.
Nul doute il va tout per_ _ dre ô

L.
con_ tre temps fa_ tal!

O.
_ si_ _ gne c'est é_ gal!

Le D.
con_ tre temps fa_ tal!

ff

OCTAVE. (entrant)

Quoi me trai - ter de la sor - te!

On me dé - fend votre por - te. Pourquoi m'y consi -

- gner? Au con - trat je viens signer. Faites davan - tage, De té -

D. PASQ:

OCTAVE E.

- moi servez-moi. Pour vo - tre ma - ri - a - ge A -

(à Louise)

0. *vec plaisir ma foi. Vous vous cachez pour.*

tr

0. *-quoi montrez votre vi - sage ma - dame? c'est moi ma -*
LE DOCT: *Tais-toi tais-toi, silence,*

f

0. *-dame je viens ex - près pour vous complimen -*
LE D. *tu vas tout gâter, de la prudence.*

f p

All^o moderato.

0. *-ter.*

LE D. *Ah! si len - ce pas d'es - clan - dre si - lence pas d'es - clan - dre l'ami - tié la plus*

ten_dre ma fait tout entre - prendre, mais si tu parles ton amour est perdu sans re -

LOUISE.

Oh pourvu qu'il se tai - - - se!

OCT:

O surpri_se qu'entends - - - je?

Je vins en ton ab - sen - ce je vins en ton ab -

Je vois a vec fi nes - - - se

p

Que le docteur l'appai - - - se.

Mais quelle ruse étran - - - ge!

- sen - _ce Pour te mettre d'a - van - ce Dans no_tre con_fi -

Certe ou le bât vous bles - - - se.

L. Il perd tout s'il dit un seul mot il perd tout
 O. Ex - pli - quez moi donc le com - plot ex - pli - quez
 Le D. - den - ce, Ce que tu vois est un complot, Ne souffle pas un mot ne souffle pas un
 D.P. ah! plus fin que moi n'est point sot, ah plus fin
 L. s'il dit un seul mot, ah! *f*
 O. moi donc le com - plot ex - pli - quez moi le com -
 Le D. mot pas un seul mot. Prête nous assis - tan - ce,
 D.P. que moi n'est point sot non non non n'est point sot, non
f *f*

f

L. oui il va perdre tout s'il dit un mot.

O. -plot ex - pli - quez moi donc le com - plot.

Le D. et ne souf - fle pas un mot non pas un mot.

D.P. non non non plus fin que moi n'est point un sot.

(Le docteur allant au devant d'un homme
qui entre avec un registre.)

D. PASQ :

LE DOCT :

Le D. Le livre de l'état ci - vil. Chez moi comment se fait-il? Eh c'est le privi -

LOUISE.

Mod^{to} mosso. (♩ = 126)

Que sa crédu - li - té pour ce - ci nous pro -

Le D. - le - ge des gens de quali - té. Vous

(Elle signe.)

L. *- t è - ge . Va - t - il è - tre surpris !*

Le D. *è - - tes é - poux Va - t - il è - tre surpris !*

D.P. *D'ivres - se je frémis !*

p

LOUISE. *A mon tour montrons nous ; Mon cœur est pressé.*

D. PASQ: *les bras ouverts.*

p

LOUISE. *Qu'il at - ten - de, Point de li - ber - té si*

tr

L. *gran - de, D'a - bord la fa - veur se de - man - de Fièrè*

LE DOCT:

tr

Le D. D. PASQ: LOUISE, OCTAVE.

comme Ju non. Me l'accordez vous? Non. Ah ah ah ah ah

D. PASQ: poco rallent:

ah. Hein qu'est-ce à di-re? Pourquoi ce ri-re, Qu'on se re-

col canto. *p*

D. PASQ: LOUISE.

-ti-re. Qui de ce pas sor-tez drò-le Non

pas, sa-chez monsieur que je de-tes-

te Pa-reil em-por-te-ment, Qu'il

L. *res - te. Le ton que vous pre - nez ne me*

The first system consists of a vocal line in a single staff and a piano accompaniment in two staves. The vocal line has a melodic line with some grace notes and slurs. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords and moving lines in both hands.

L. *va nul - le - ment. Doc - teur? Don Pas -*

D. PASQ: LE DOCT:

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line includes the characters' names and a question. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment.

L. *-quale. Tout change. Il vous sem - - ble?*

D. PASQ: LE DOCT:

The third system shows the vocal line with a question and the piano accompaniment. The piano part has some dynamic markings and articulation.

LOUISE.
OCTAVE.
LE DOCT:
D. PASQ:

*De cet - tescene é - tran - ge A part je ris.
De cet - tescene é - tran - ge A part je ris.
C'est vo - tre femme en ce moment voi - là voila —
C'était un an - ge!*

The fourth system is more complex, featuring four vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are for Louise, Octave, Le Docteur, and D. Pasq. The piano accompaniment continues with its characteristic accompaniment.

LOUISE.

0. C'est char-mant. Un ma-ri de votre à-ge fait un triste vi-
 Le D. C'est char-mant.
 P. le change-ment.

Detailed description: This block contains the first system of music. It features a vocal line for Louise (labeled '0.') and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. The lyrics are 'C'est char-mant. Un ma-ri de votre à-ge fait un triste vi-'. The piano accompaniment consists of a right-hand part in a treble clef and a left-hand part in a bass clef. The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include a forte 'f' marking and a piano 'p' marking.

L. -sa-ge, Je veux suivant l'u-sa-ge Un ca-valier ser-vant Souf-
 L. -sage, Je veux suivant l'u-sage Un cavalier servant Souf-

Detailed description: This block contains the second system of music. It features a vocal line for Louise (labeled 'L.') and a piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics '-sa-ge, Je veux suivant l'u-sage Un cavalier servant Souf-'. The piano accompaniment continues with the same harmonic structure as the first system. Dynamics include a piano 'p' marking.

(Elle désigne Octave.)

D. PASQ:

L. -frez que je choi-sis-se Monsieur pour cet of-fi-ce. J'en au-rai l'e-xer-
 L. -frez que je chois-se Monsieur pour cet office. J'en aurai l'exer-

Detailed description: This block contains the third system of music. It features a vocal line for D. Pasq (labeled 'L.') and a piano accompaniment. The vocal line starts with the lyrics '-frez que je choi-sis-se Monsieur pour cet of-fi-ce. J'en au-rai l'e-xer-'. The piano accompaniment continues with the same harmonic structure. Dynamics include a piano 'p' marking.

LOUISE.

D.P. -ci-ce Moi seul doré-na-vant. Vous seul pourquoi?
 D.P. -ci-ce Moi seul doré-nant. Vous seul pourquoi?

Detailed description: This block contains the fourth system of music. It features a vocal line for Louise (labeled 'D.P.') and a piano accompaniment. The vocal line starts with the lyrics '-ci-ce Moi seul doré-na-vant. Vous seul pourquoi?'. The piano accompaniment continues with the same harmonic structure. Dynamics include a forte 'f' marking.

D. PASQ:

LOUISE.

Parce que je l'or - don - ne . Oh la raison bouffon - ne .

Musical score for the first system. It includes a piano accompaniment with treble and bass staves, and two vocal staves. The piano part features chords and a bass line with some triplets. The vocal parts are in a key with one flat and a 2/4 time signature. Dynamics include *f* (forte).

D. PASQ:

LOUISE.

rall:

Oui . Oh ! mon cher pour règle il faut garder l'a - vis que je vous

Musical score for the second system. It includes a piano accompaniment and two vocal staves. The piano part continues with chords and a bass line. The vocal parts continue with the lyrics. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). The tempo marking *rall:* (rallentando) is present.

- don - ne . Moi seu - le - - moi seule i - ci j'or - don -

Musical score for the third system. It features a vocal line for Louise and piano accompaniment. The piano part has a rhythmic pattern of chords. The vocal line includes a triplet and a trill. Dynamics include *f* (forte) and *tr* (trill).

- ne moi seu - le i - ci j'or - don - ne . Docteur !

Musical score for the fourth system. It features a vocal line for Louise and piano accompaniment. The piano part continues with a rhythmic chordal pattern. The vocal line includes a trill. Dynamics include *tr* (trill).

LOUISE.

Et je ne cè - de à per - son - ne le droit d'y -

Musical score for the fifth system. It features a vocal line for Louise and piano accompaniment. The piano part continues with a rhythmic chordal pattern. The vocal line includes a trill. Dynamics include *tr* (trill).

(à part) LE DOCT:

L. *com - man - der. A l'œu - vre elle sur - pas -*

D. PASQ: *Mais j'ai*

LOUISE.

Assez de grà - ce.

OCTAVE. *En - fin je crois sa -*

Le D. *se*

O.P. *bien quel que pou - voir, je*

L. *Chut! Tout*

O. *- voir, oui je crois*

O.P. *crois pou - voir*

L. ce discours me las - - - - -

D^{na} P. je

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It contains the lyrics "ce discours me las" followed by a long rest. The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics "je" followed by a long rest. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

L. - se, si - len - ce grâ - ce,

OCT.

et je re - prends

le DOCT.

D^{na} P. en - - - - - co - re mon

n'ai plus de

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and common time, containing the lyrics "- se, si - len - ce grâ - ce," with "OCT." written below. The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics "et je re - prends" with "le DOCT." written below. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with the same key signature and time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

L. grâ - ce grâ - - - - -

O. es - - - - - poir

D. es - - - - - poir

D^{na} P. pou - voir ah!

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and common time, containing the lyrics "grâ - ce grâ - - - - -". The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics "es - - - - - poir". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with the same key signature and time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

rall.

First system of the musical score. It features a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "ce Une fem...". The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line.

Second system of the musical score. The vocal line continues with lyrics: "me a toujours vous de-vez le sa-voir U-ne vengean-ce". The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

Andante.

Third system of the musical score, marked "Andante.". It features two vocal parts: "le DOCT." and "Don PASQ.". The lyrics for "le DOCT." are "pré-te On vous le fe-ra voir" and "Il ne sait s'il dort s'il". The lyrics for "Don PASQ." are "Ho jedoute". The piano accompaniment includes triplets in the right hand.

L. 3 3
 Il ne sait s'il dort s'il veille,

A. Sa surprise est sans pareil,

T. veille l'horizon

B. si je rêve si je rêve si je veille,

P.

L. sa surprise est sans pa-

A. mais la mienne est bien pa-

T. - zon se rembrunit,

B. je doute si je rêve si je rêve

P.

1. reil le

0. reil le pour moi mè me c'est à mer-

(à Don Pasquale)

elle est vi ve c'est à mer-

si je veille dois je en croire mon o-reil-le?

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. It features a vocal line (1.) and a piano accompaniment line (0.). The vocal line has lyrics: "reil le", "reil le pour moi mè me c'est à mer-", and "si je veille dois je en croire mon o-reil-le?". The piano accompaniment includes a bass line (B.) and a grand staff (G.) with treble and bass clefs. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. There are triplets in the piano accompaniment.

la surprise l'émerveille, mais après leçon pa-

veille, ah oui je dou-te si je veil-le,

veille oui elle est vi-ve c'est à mer veil-le. Don Pas-

ô surprise sans pareille, changement qui m'ahurit

Detailed description: This system contains the second two systems of a musical score. It features a vocal line (1.) and a piano accompaniment line (0.). The vocal line has lyrics: "la surprise l'émerveille, mais après leçon pa-", "veille, ah oui je dou-te si je veil-le,", "veille oui elle est vi-ve c'est à mer veil-le. Don Pas-", and "ô surprise sans pareille, changement qui m'ahurit". The piano accompaniment includes a bass line (B.) and a grand staff (G.) with treble and bass clefs. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. There are triplets in the piano accompaniment.

L. *reil - le le con pareil - le je m'y perds s'il ne gué -*
 O. *oui je doute si je veil - le - mais de me taire on m'a pres -*
 le D. *qua - le lorsque l'on a fem - me pa - reil - le en ménage on ra - jeu -*
 Dn P. *changement chan - ge - ment qui m'a - hu -*

accel.

L. *rit, certes a - près le con pa - reil - le je m'y*
 O. *rit, ma sur - prise est sans pa - reil - le mais si -*
 le D. *nit, croyez moi c'est à mer - veil - le*
 Dn P. *rit, ô sur - pri - se sans pa - reil - le*

perds s'il ne guérit, je m'y perds s'il ne guérit;
 - len - ce deme taire on m'a prescrit, on m'a pres-
 fem - - me pareil - - le don Pasqua - le ra - jeu-
 changement qui m'ahurit ô surpri - - se

Poco più. *rall.*
 la surpri - se l'émerveil - le ah! je m'y
 - crit, mais silen - - ce, mais silen - - ce de me
 - nit, don Pasqua - le oui femme pa - reil - le tou-
 hé - las c'est à per - dre
cres. *do.* *f*

L.
perds s'il ne gué - rit s'il ne gué -

O.
taire on m'a prescrit, on m'a pres -

le
D.
- jours nous ra - jeu - nit nous ra - jeu -

D^{no}
P.
l'es - prit c'est à perdre l'esprit c'est à perdre l'esprit hélas c'est à perdre l'es -

p

L.
- rit.

O.
- crit, oui de me

le
D.
- nit, c'est à mer -

D^{no}
P.
- prit, hé - las hé - las hé - las c'est à per - dre hélas l'esprit

p

f *ah!*

poco a poco.

tai - re oui de me taire on m'a prescrit,

veil - le toujours ce - là nous rajeunit nous rajeu - nit,

f j'en perds l'esprit hélas hélas j'en perds l'esprit,

cre-c. *ff*

p oui oui s'il ne gué - rit. Louise sonne.

p silence on la pres - crit.

p ce - la nous ra - jeu - nit.

p j'en perds hé - las l'es - prit.

rall. *pp*

Qu'ici l'on ré-u - nisse les gens de mon ser-

ff

Don PASQ. Le DOCT. (entrent trois domestiques)

- vi. ce. Encor nouveau ca - price? A t'il l'air malheureux!

p *ff*

LOUISE.

Eh quoi! ah ah ah ah ah ce sont là vos gens, ils ne sont pas nom-

p

- breux, ils ne sont pas nombreux; je veux pour que l'on vante le luxe que je

f *pp* *rall.*

prends, chasseur, coureur, suivante, laquais petits et grands en superbe li-

vré_e, a galons appa-rents;

je veux un beau carrosse doré partout en

bosse; ce meuble est suran-

Don PASQ. LOUISE.
né changez-le, semez l'or. Quand vous aurez fini... C'en est pastout en-

- cor

L. qu'une brillante fête pour cette nuit s'ap-prête,

L. or-né tous mes sa-

L. - lons d'un somptueux dé-cor. Quand vous au-rez fi-

Don PASQ.

LOUISE. Don PASQ. Le DOCT. LOUISE.

- ni... Ce n'est pas tout encor. J'enrage. charmante. Orchestre avec fan-

L. - fa-re. Fan-fa-re? Surtout que l'on pré-

Don PASQ. LOUISE.

Le DOCT.
Don PASQ.

-pare le souper le plus rare, mettez partout des fleurs, des glaces des pain-
pleure pleure

Vous n'êtes point a - vare; ru - i - ne

p

-tures, de soyeuses ten - tures, des lustres des dorures des feux de mille cou-
vieux fou sur les malheurs qu'il est comique en ses dou-
completé. Ô Ciel, ô Ciel

- leurs. Ciel étoilé que ton ai -
leurs!
ma ruine est com - plè - te.

L. *gret - te* semble un miroir qui re - flê - te

L. *mes jardins illu - mi - nés.* *Don PASQ.* Mais qui paie - ra? *LOUISE.* c'est vous je
Poco piu all^o

L. *pen - se.* *Don PASQ.* qui moi! du tout pardonnez je ne veux

LOUISE. *Don PASQ.* pas. Non? non, un peu moins de dépense. *LOUISE.* si j'aime l'opu -

L. - len - ce pré - ten - dre l'em - pê - cher, vous é - tes
Le DOCT. Euphé - mi - e

L. fou je le procla - me, ce - la pourrait finirmalsur mon
 O. pauvre oncle! pauvre oncle
 le D.
 P. c'est vrai, de vous j'ai fait ma femme.
 L. â - me, j'en - tends qu'on se sou -
 O. sot - ti - se qu'il re -
 le D. il faut vous rappro - cher qu'i - ci la paix soit
 P. certes craignez de me fâ - cher;
 L.
 O.
 le D.
 P.

L.
- met - - te, mon ange _____ à la ba-guet-te je vous ferai mar-

O.
- gret - - tel combien _____ de l'avoir fai-te il doit se repro-

le
D.
fai-te qu'i-ci _____ la paix soit faite, prudence, pru-

Dⁿ
P.
j'entends qu'on se soumette.

L.
- cher je vous ferai marcher, j'ordonne si-len-ce.

O.
- cher il doit se re-procher!

le
D.
- dence, prudence, pru-den-ce.

Dⁿ
P.
o ciel! oh! oh!

Par l'en - fer ah! quel tonnerre ah! quel tonnerre ah! sur ma tête quel ton -

f *p*

-nerre! c'est un diable ah! c'est un diable sur la

f *p*

terre ah c'est un diable sur la ter - re.

j'ai pour femme une mé - gè - re, c'est un piège, un guet à -

- pens, oh! pour fuir cette ga - lè - re, une corde je me

Dⁿⁱ
P.

pend, vite u - ne cor - de je me pend, vite u - ne corde je me

OCT.

ah! j'ai douté!

Dⁿⁱ
P.

pend. à sou -

le DOCT.

LOUISE.

à souhait la ruse o - père à souhait la ruse opère, il se damne,

0.

dans ma co - lère

le
D.

- hait à souhait la ruse opère, il se

il dé - ses - père,

j'ai douté dans ma co - lère d'un a - mi noble et sin - cère, d'un a -

damne, il se damne il déses - père.

Don PASQ.

j'ai pour

8

sa fo - lie en sa co - lère sa folie en sa co -

mi noble et sin -

sa fo - li - e est maudite en sa co -

fem - me, j'ai pour femme une mé - gère

8

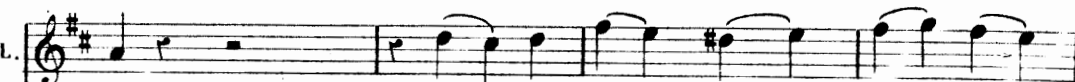
L.  - lère est mau-dite as - su - ré -

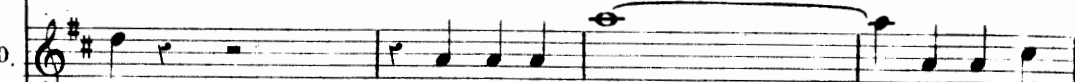
O.  - cè - re je de-vine le mystère, c'est un piège assuré.

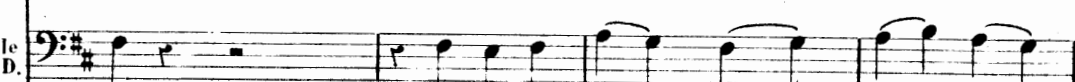
1^e D.  - lère j'ai pi - tié j'ai pitié desontour.

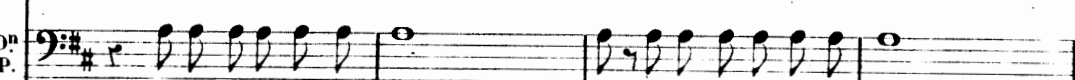
2^e P.  u - ne corde une corde je me pends




L.  - ment Don Pas - qua - le pau - vre

O.  - ment ah! Don Pas - qua - le déses -

1^e D.  - ment ah! Don Pas - qua - le pau - vre

2^e P.  sur ma tête quel ton - ner - re c'est un diable sur la ter -



hè - re j'ai pi - tié de ton tour -
 - père il me pei - - ne en son tour.

hè - re j'ai pi - tié de ton tour -
 - re j'ai pour femme une mégè - - re, c'est un piège un guet à pens ah! pour

f

crese.

- ment, oui j'ai pi - tié de ton tour - ment,
 - ment, il me fait peine en son tour - ment,
 - ment, oui j'ai pi - tié de ton tour - ment,
 fuir cette ga - lè - re u - ne corde! u - ne corde je me pends,

8

L. de ton tour - - ment j'ai pi -

O. en son tour - - ment il me

le D. de ton tour - - ment j'ai pi -

Dⁿ P. oui je me pends une corde!

L. - tié de ton tourment .

O. peine en son tourment .

le D. - tié de ton tourment .

Dⁿ P. je me pends; que moi je me soumet - - te; marcher à la ba-

oui. oui.

 - guet - te, marcher à la baguet - te, chasseur, coureur, suivante, carrosse fan-

oui, oui, oui, oui.

 OCT. ah, ah, ah, ah!

 le DOCT. ah, ah, ah, ah!

 - fa - re, non non ah par l'en - fer ah! quel tonnerre ah quel ton-

ah! Don Pas - quale! pauvre hère

 ah! Don Pas - quale! de - ses - père

 à souhait la ruse o - pè - - re

 - nerre, sur ma tête quel tonnerre c'est un

S.
J'ai pi-tié de toutour.

A.
J'ai pi-tié de toutour.

T.
ilse damne il désespè

B.
diable c'est un diable sur la terre c'est un diable sur la terre;

Poco più.

S.
- ment, sa fo-lie en sa co-lè-re est maudi-te assu-ré.

A.
- ment, j'ai douté dans ma co-lè-re d'un a-mi noble et sin-

T.
sa fo-lie en sa co-lè-re est maudi-te assu-ré.

B.
j'ai pour femme une mégè-re, c'est un piège unguet a pens

8

ment, oui sa fo - lie en sa co - lè - re est maudi - te assu - ré -
 - ce - re je de - vi - ne le mys - tè - re, c'est un piège as - su - ré -
 - ment sa folie en sa colère sa folie en sa co.lère est maudite assuré -
 c'est un piège unguet à pens, unguet à pens, un guet à

8

ment, _____ as - su - ré -
 - ment c'est un piège assu - rément, oui c'est un piège assu - ré -
 - ment sa fo - lie en sa co - lè - re est mau - dite assu - ré -
 pens, vite u - ne corde u - ne corde je me

8

Un peu plus pressé.

L. *ment* *Oui sa fo_lie en sa co_lè-re Est mau_*
O. *ment as_su_ré_ment* *Oui c'est un piège c'est un*
le D. *ment* *Oui sa fo_li_ _ e est mau_dite as_su_ré_ment*
P. *prends* *Vite u_ _ ne cor_ _ de u_ _ ne corde je me prends,*

L. *_dite as_su_ré_ment* *est mau_dite* *as_su_ré_*
O. *piège as_su_ré_ment* *as_ _ su_ _ ré_ _*
le D. *Elle est mau_dite* *as_ _ su_ _ ré_ _*
P. *Vite u_ _ ne cor_ _ de* *je me*

L. 
 - ment as - su - ré - ment, Oui sa fo - li - e est mau -
 O. 
 - ment as - su - ré - ment, Oui c'est un piè - ge c'est un
 B. 
 - ment Oui sa fo - li - e est mau - dite as - su - ré - ment,
 P. 
 pends, Vite u - - ne cor - de u - ne cor - de je me pends,


L. 
 - dite as - su - ré - ment ——— est mau - dite as - su - ré -
 O. 
 piè - ge as - su - ré - ment as - - su - - ré - -
 B. 
 Elle est mau - dite as - - su - - ré - -
 P. 
 Vite u - ne cor - - de je me


L. *ment, Don Pas-qua - le pau - vre hè - re J'ai pi - tié de ton tour-*

O. *- ment, Don Pas-qua - le dé - ses - pè - re, Il me peine en son tour-*

le D. *- ment Don Pas-qua - le pau - vre frè - re J'ai pi - tié de ton tour-*

P. *pends Vite u - ne corde u - ne corde je me*

L. *ment de ton tourment, Il me pei - ne il me peine en son tour-*

O. *- ment en son tourment, Il me pei - ne il me peine en son tour-*

le D. *- ment de ton tourment, Il me pei - ne il me peine en son tour-*

P. *- pends, oui je me pends ah! ah! ah! Vite u - ne*

fz.

L. *ment en son tourment en son tourment — en —*

O. *ment en son tourment en son tourment — en —*

B. *ment, Il me fait peine en son tourment en son tourment en*

P. *corde u ne corde u ne cor de je me pends, J'ai pour femme u ne mé*

L. *son tour — — ment — en — son —*

O. *son tour — — ment — en — son —*

B. *son tour — — ment en son*

P. *— gè re, C'est un piège un guet à pens, Ah pour fuir cette ga lè re Une*

L. *tour - - ment en son tourment en son tour -*

O. *tour - - ment en son tourment en son tour -*

B. *tour - - ment en son tourment en son tour -*

P. *corde et je me pends, Une corde et je me pends Une corde et je me pends,*

L. *- ment, Il me fait pei - ne en son tour - ment .*

O. *- ment, Il me fait pei - ne en son tour - ment .*

B. *- ment, Il me fait pei - ne en son tour - ment .*

P. *Vite u ne cor de et je me pends .*

3^e ACTE.N^o 9.

CHOEUR.

Allegro. (♩ = 132)

PIANO.

First system of the piano introduction, featuring a treble and bass clef with a common time signature. The music begins with a series of chords in the bass and a melodic line in the treble.

Second system of the piano introduction, continuing the melodic and harmonic development.

CHOEUR.

Sopranos.

Ténors. Bal enchan_teur nuit d'amour folle i - vres_se

Basses. Bal enchan_teur nuit d'amour folle i - vres_se

Bal enchan_teur nuit d'amour folle i - vres_se

8

Piano accompaniment for the first vocal entry, marked with a forte (ff) dynamic.

Tout nous sé_duit tout embaume et ca -

Tout nous sé_duit tout embaume et ca -

Tout nous sé_duit tout embaume et ca -

Piano accompaniment for the second vocal entry, continuing the harmonic support.

-res-se
-res-se
-res-se

Plaisir bon-

-heur, le temps s'en - fuit

Jusqu'à l'au-

Durez au moins toute u - ne nuit

8

Durez au moins toute u - ne nuit

tr

ro-re) bal char - mant

Prolonge en - co - re Ce doux mo -

Prolonge en - co - re Ce doux mo -

tr

Plaisir bonheur Durez au moins Jusqu'à l'au-

- ment le temps s'enfuit toute u-ne nuit Jusqu'à l'au-

- ment le temps s'enfuit toute u-ne nuit Jusqu'à l'au-

8

- ro - re Ô bal charmant Prolonge en - co - re Ce doux mo -

- ro - re Ô bal charmant Prolonge en - co - re Ce doux mo -

- ro - re Ô bal charmant Prolonge en - co - re Ce doux mo -

8

- ment Plaisir le temps Durez au moins

- ment bonheur s'enfuit toute u-ne nuit

- ment bonheur s'enfuit toute u-ne nuit

8

f *p*

Mais prenons garde L'époux re - gar - de

Mais prenons garde L'époux re - gar - de

Mais prenons

p

Oh! qu'il lui tar - de De s'empor -

Oh! qu'il lui tar - de De s'empor -

garde L'époux re - gar - de,

p

- ter., De fré - né -

- ter., De fré - né -

Oh! qu'il lui tar - de De s'empor - ter

f

- si - e L'âme sai - si - e
 - si - e L'âme sai - si - e
 Sa jalou - si - e N'ose é - cla -

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are: "- si - e L'âme sai - si - e" on the first line, "- si - e L'âme sai - si - e" on the second line, and "Sa jalou - si - e N'ose é - cla -" on the third line.

Le pauvre si - re Tremble et sou - pi - re Quand tout cons -
 - ter

The second system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are: "Le pauvre si - re Tremble et sou - pi - re Quand tout cons -" on the first line and "- ter" on the second line.

- pi - re Pour son tourment, Du mari - a - ge L'apprentis -
 Oui
 Oui

The third system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are: "- pi - re Pour son tourment, Du mari - a - ge L'apprentis -" on the first line, "Oui" on the second line, and "Oui" on the third line.

- sa - ge Le rendra sa - ge Cer - tai - ne - ment Cer - tai - ne -
 Le rendra sa - ge Cer - tai - ne - ment Cer - tai - ne -
 Le rendra sa - ge Cer - tai - ne - ment Cer - tai - ne -

ff

- ment oui .
 - ment oui .
 - ment oui

Voici la dan - se
 Voici la dan - se
 Voici la dan - se

Qui recommen - ce
 Qui recommen - ce
 Qui recommen - ce

p

L'amant s'é - lan - ce Offrant sa main

p *rall.*

Allegro.

Ténors.

Basses.

p

Le vieux si - ri - te

Le vieux si - ri - te

Il se dé - pi - te

Il mau - dit vi - te

Il se dé - pi - te

Sopranos.

Son triste hy - men

Son triste hy - men

Son triste hy - men

Son triste hy - men

Sopranos.

Mais, ô mer - veil - le!

Ma - ri - la veil - le

Libre il s'é-veille Libre il s'é-veille

Libre il s'é-veille

eres - cen do

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in G major and 4/4 time. The lyrics are 'Libre il s'é-veille Libre il s'é-veille'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand with slurs and accents, and a bass line with chords. The lyrics 'eres - cen do' are placed below the piano part.

s Le lende-main *p* Chut il s'a-vance

Le lende-main

Le lende-main

Le lende-main

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in G major and 4/4 time. The lyrics are 'Le lende-main Chut il s'a-vance'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand with slurs and accents, and a bass line with chords. The lyrics 'Le lende-main' are repeated on the second, third, and fourth vocal staves. Dynamics *s* and *p* are indicated.

Sop. *p* Faisons si-lence Re-ti-rons-nous

Ten

Point d'imprudence

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in G major and 4/4 time. The lyrics are 'Faisons si-lence Re-ti-rons-nous'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand with slurs and accents, and a bass line with chords. The lyrics 'Point d'imprudence' are placed below the piano part. Dynamics *p* and *s* are indicated.

p Loin du ja - lous *pp* Vi - te il se
p Loin du ja - lous *pp* Vi - te il se
 Re - ti - rons - nous Loin du ja - lous Vi - te il se

danne Il s'a - gi - te Pour cher -
 danne Il s'a - gi - te Pour cher -
 danne Il s'a - gi - te Pour cher -

cres

- cher son ri - val, Il rentre au bal
 - cher son ri - val, Il rentre au bal
 - cher son ri - val, Il rentre au bal

8 - - - - -
 - cen - do.

Suivons-le vi - te Reutrons au bal

Suivons-le vi - te Reutrons au bal

Suivons-le vi - te Reutrons au bal

Sop. bal Reutrons au bal

Ten. Reutrons au bal

Oui reutrons au bal Vi - te

Oui reutrons au bal Vi - te

Reutrons au bal Oui reutrons au bal Ren -

vi-te ren-tro-n-s vi - te vi-te vi-te Ren-tro-n-s au bal Ren -
 vi-te ren-tro-n-s vi - te vi-te vi-te Ren-tro-n-s au bal Ren -
 -tro-n-s au bal Ren - tro-n-s au bal Vi-te vi-te

-tro-n-s au bal Ren - tro-n-s au bal *p* *a piacere.* Qui ren-tro-n-s vi - te
 -tro-n-s au bal Ren - tro-n-s au bal *p* Qui ren-tro-n-s vi - te
 ren-tro-n-s vi-te vi-te vi-te Qui ren-tro-n-s au bal *p* Qui ren-tro-n-s vi - te
 suivez.

a Tempo.
 Ren-tro-n-s au bal
 Ren-tro-n-s au bal

Ren-tro-n-s au bal
a Tempo.

OCTAVE .

Le DOCTEUR.

Le front pâle et les yeux hu-

Arrivez donc conspirateurs ! L'un des Notre jaloux où l'avez-vous laissé ?

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The piano accompaniment is in bass clef. The music consists of several measures of accompaniment followed by a vocal entry.

LOUISE.

Le DOC.

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The piano accompaniment is in bass clef. The music consists of several measures of accompaniment followed by a vocal entry.

LOUISE . OCT.

Lavoici. Vite il vient.

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The piano accompaniment is in bass clef. The music consists of several measures of accompaniment followed by a vocal entry.

LOUISE .

C'est un cruel moy-en.

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The piano accompaniment is in bass clef. The music consists of several measures of accompaniment followed by a vocal entry.

- rer.

Qu'importe un peu de mal doit produire un grand bien .

Allegro. (♩ = 126)

PIANO. *f*

DON PASQUALE. *Meno mosso.* (♩ = 108)

Voici l'heure il faut madame S'il vous

LOUISE.

plait rentrer chez vous. Mais la valse mais la valse me ré-

D. PAS.

- clame. On commence on commence entendez-vous. Votre valse m'exas-

LOUISE.

- père Je le dis résolument oui. Que m'importe en cette af-

L. *fai - re, Que n'importe en cette affai - re, En cette affai - re, D'un mari le senti -*

Più allegro. (♩ = 152)

L. *ment ou d'un mari le senti - ment?*

P. *Ah! n'excitez pas ma bi - le Ah! n'excitez pas ma*

P. *bi - le Je vois clair et c'est fa - ci - le, A mes vœux soyez do -*

P. *- ci - le A mes vœux soyez do - ci - le Ne retour - nez pas au bal, Le plai -*

LOUISE.

1. 
 The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a fermata over the first measure. The lyrics are: "sir est de mon à - ge N'in - sis - tez pas da - van -".

1. 
 The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- ta - ge, Couchez-vous en hom - me sa - ge, Trop veil -".

1. 
 The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "ler vous fe - rait mal, A rentrer je vous invite dormez vite dormez dormez dormez".

1. 
 The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "vi - te, Trop veiller vous ferait mal Al - lez al -".

1. 
 The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- lez dormez dormez dormez vite Et moi je re - tourne au bal Al -". A fermata is placed over the final measure of the vocal line.

L. *lez al lez, Trop veiller vous se-rait mal,*

8

f

L. *rall. Allez allez dormez vi-te Et moi je retourne au bal. D. PAS. LOUISE. Qu'on me sui-ve! Rienne*

rall.

f

f

L. *presse. Non c'est moi. moi maîtres-se.*

P. *Je commande. je suis maî-tre. C'est moi.*

f

P. *LOUISE. D. PAS. LOUISE. or-dre. c'est ma loi. Va co-quette va co-quet-te. Il m'inju-*

f

(Elle lui donne un soufflet)

L. *ri - e* Tiens tiens voilà pour te punir

P. Va coquette va coquet - te ah!

Larghetto. (♩ = 52)

P. Un soufflet quelle fu -

ri - e Un soufflet quelle fu - *ri - e*

P. Adieu donc madouce vie De chagrin trop tôt sui - vi - e

P.

Adieu donc ma douce vi_e De chagrin trop tôt sui_vie,

P.

Adieu donc j'en veux fi_nir C'est fait il faut mou_

L.

Ma _ le _ con _ est un peu du _ re Mais _ en vain _ mon

P.

_rir, C'est fait oui,

L.

cœur mur _ mu _ re A _ ce prix _ qui

P.

Don Pasquale oui Adieu donc ta douce vie C'est fait il faut mou_

L. nous pas - su - re Le bon

P. -rir! Don Pasquale Don Pasqua Le Adieu donc ma douce vi - e C'est fait il faut mou -

L. -heur doit s'ob - te - nir

P. -rir, C'est fait Don Pasquale Adieu donc ta douce

L. A ce prix qui nous pas -

P. vi - e De chagrins trop tôt sui - vi - e C'est fait il faut mou -rir Don Pasquale Don Pas -

L. - su - re Le — bon - heur — le bon -

P. - quale ah! c'en est fait Adieu donc douce vi - e C'en est fait il faut mou

L. - heur doit — s'obte - nir Le bon -

P. - nir il faut mourir; Adieu donc douce vi - e C'en est

L. heur oui le bonheur — doit s'ob - te - nir,

P. fait je veux mourir, C'en est fait je veux mourir, Adieu donc douce

L. *Le bon - heur oui le bon - heur*

P. *vi - e C'en est fait je veux mou - rir C'en est*

L. *doit* *sob - te - nir* *A de -*

P. *fait* *je veux mourir*

Allegro. (♩ = 152) *D. PAS.*

L. *- main.* *Bon - ne chance,* *Mais crains tout de ma ven -*

P. *- geau - ce.* *Pas de nouvelle in - so - lence.* *L'un* *de*

LOUISE. *D. PAS.*

L.  *Oui sans dou - - te je comman - -*

P.  *nous se sou - met - tra. Pa - ti - en - ce l'on ver -*



L.  *- de. Si -*

P.  *- ra oui l'on ver - ra oui l'on ver - ra.*



Vivace. (♩ = 76)

L.  *- len - ce Al - lons soy - ez sa - ge Fai -*



L.  *- sons bon mé - na - - ge, Si - non maint o - ra -*



L. *f* *p*
 - ge Peut fon - dre sur vous C'est per - dre en que -

L. *f*
 - rel - - le U - ne nuit trop bel le, La val -

L. *f*
 - se m'ap-pel - - le, Bonsoir cher é-poux ah! ah! -

cresc.

L. *f*
 - ah! C'est per - dre en que - rel - le U - ne

L. *f*
 nuit trop bel - le, La val - se m'ap-pel - - -

L.

f

- le Bonsoir cher é - poux .
D.PAS.

J'é - touf - fe j'en - ra - ge! Fa - tal ma - ri - a - ge

P.

Hé - las! à tout â - ge Les hommes sont fous .

P.

Hé - las ——— hé - las ——— les hom - mes sont

P.

fous . En - fer prends la belle Dia - blesse re - bel - le, Sa - tan di - gne

P. d'el-le Se - ra son é - poux Se - ra son é - poux Se - ra son é -

LOUISE.

Ah! *rall.* Al - lons soy - ez sa -

P. - poux, Sa - tan di - gue d'el-le Se - ra son é - poux.

L. - ge Fai - sons bon mé - na - ge Si - non maint o -

P. En - fer prends la belle

L. ra - ge Peut fon - dre sur vous, C'est per -

P. En - fer prends la bel - le Dia -

L. 
 - dre en que - rel - - le U - ne nuit trop bel - -

P. 
 - blesse re - bel_le Dia - blesse re - bel_le



L. 
 - le, La val - se m'ap - pel - - - le Bon -

P. 
 Dia - bles - se dia - bles - se re - bel_le Sa - tan di - gue d'el - le Se -



L. 
 - soir cher é - poux ah! — ah! — ah! — — — La val - -

P. 
 - ra son é - poux, En - fer prends la bel - le, Sa - tan di - gue d'el - le Se -



L. *se m'ap - pel - - - - le Bon - soir cher é - poux C'est*
 P. *- ra son é - poux* *Oui se - ra son é - poux*

L. *perdre en que - rel - le* *U - ne nuit trop bel - le,*
 P. *En - fer prends la bel - le,* *Dia -*

L. *La val - - - se m'ap - pel - - -*
 P. *- blesse re - bel - le, Sa - tandi - gue d'e - lle Sa - tandi - gue d'e - lle* *Se -*

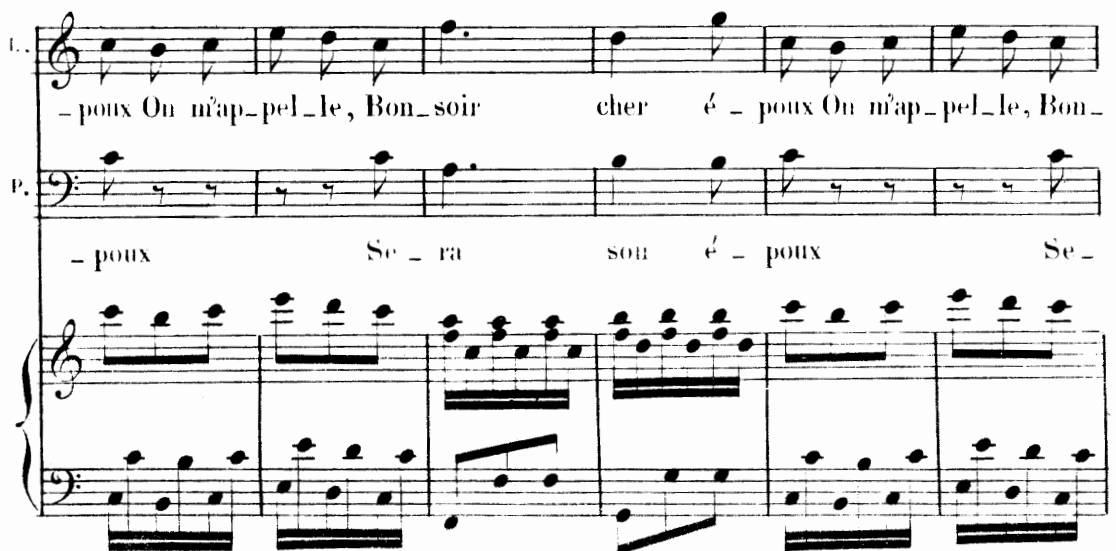
L. *le Bon-soir cher é - poux C'est perdre en que -*
 P. *- ra oui se - ra son é - poux .*

L. *- rel-le U - ne nuit trop bel-le La*
 P. *En - fer prends la bel-le , Dia - blesse re -*

L. *val - - - se m'ap - pel - - -*
 P. *- bel-le Sa - tan di - gue d'el-le Sa - tan di - gue d'el-le Se -*

1. 
 - le, Bon - soir cher é - pour La val - se m'ap -
 - ra oui se - ra son é - pour Se - -

1. 
 - pel - le Bonsoir cher é - pour La val - se m'appel - le Bonsoir cher é -
 - ra son é - pour oui Sa - tan di - gne d'el - le Se - ra son é -

1. 
 - pour On m'ap - pel - le, Bon - soir cher é - pour On m'ap - pel - le, Bon -
 - pour Se - ra son é - pour Se -

L.

P.

- ra son é - poux Se - ra oui se -

L.

P.

- ra son é - poux .

D. PAS.

Pour les galants ainsi j'aurai pris femme L'honneur encor est intact Dieu mer-

P. *-ci* **Allegro.** Hein qu'aperçois-je un bil-let que ma-

-dame Aura laissé tomber en s'esquivant d'i-ci. Pour surcroît de mal.

And^{mo}

-heur je n'ai pas mes lunet-tes. N'importe il est d'Oc-

And^{mo}

-tave à ciel je suis perdu, Je lis bien. (lisant) A minuit je serai descendu
Dans le jardin dont les ombres muettes
Prêteront cher trésor le mystère à nos

ten.

feux L'infortune est complè-te et je suis jus-tes

Allegro.

(lisant)

P. *cieux* Un chant d'amour t'indiquera ma belle Trahison trahi_son le Docteur maide_

Le rendez vous où languit ton fidèle

P. _ra Dans ma vengeance oh! comme il frémira Quand je lui montre_rai... *Allegro.*

Le DOCTEUR.

P. Qu'est-ce modérez votre

c'est le ciel qui l'envoie *Allegro.* Docteur, docteur,

1e D. joie Eh quel air de courroux! Qu'arri_ve-t'il? a_paisez-vous,

P. ma joi_e?

P.

Vous disiez vertu so - li - de Aux galants surtout ri

P.

- gi - de C'était un oiseau ti -

P.

- mi - de C'était un agneau bêlant Vous disiez vertu so - li - de Aux galants surtout ri.

P.

- gi - de C'était un oiseau ti - mi - de C'était un agneau bêlant Le cœur pleinde confi -

P.

- an - ce Je rêvais des jours charmant Pour cette belle ad - li - an - ce Re - cevez mes compli -

P.
- ments, Que parlez-vous de co_ le - re, Et que est mon cher beau-

le
D.
- frè_re Ce ri_sible compliment? Nous venons d'une fa-

le
D.
- mil le Ou jamais femme ni fil_ le Ne faillit assu_ré-

le
D.
- ment. No_tre sang est vif peut-

le
D.
- è_tre No_tre sang est vif peut-è_tre,

b. Et nous a_vous un an_cè_tre Qui mourut d'empor_te_ment. Ma grand'tante une Lu_

The first system consists of a vocal line on a bass clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with a series of eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and melodic fragments. A dynamic marking 'p' is present in the piano part.

b. _crèce Ma grand'tante u_ne Lu_crèce Qu'on surnommala tigresse. Un jour tu_a son a_

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more varied rhythm with some dotted notes. The piano accompaniment maintains a consistent eighth-note bass line. A dynamic marking 'p' is visible in the piano part.

b. - mant. Ma sceur est douce et tranquille Mais elle a de notre humeur Si vous ir_ ritez sa

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a dynamic marking 'p' at the beginning. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords. A dynamic marking 'p' is also present in the piano part.

b. bi_le Craignez tout de sa fu_reur.

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking 'p' at the beginning. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords. A dynamic marking 'p' is also present in the piano part.

D. PAS.

J'aurai de mon par_ti le ciel et la po_li_ee Dans un couvent la

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a dynamic marking 'D. PAS.' and continues with a series of eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords. A dynamic marking 'p' is present in the piano part.

P.

bel - le i - ra fi - nir ses jours, Mais ce ne se - ra plus corbleu con - me no -

Le DOC.

P.

- vi - ce. Un instant point d'injus - ti - ce Un instant point d'injus - ti - ce N'allons pas dans un ca -

D. PAS. Le DOC.

D.

- price Aux rigueurs avoir recours. Quelle fem - me! Certe un peu

le D.

vi - ve. Au con -

D. PAS.

Un peu? Si ce - la dure en - cor je meurs.

le
 l.
 - trai - re cela ra - vi - ve Et dis - si - pe les hu -
 P.
 ravi - ve?

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The first system has a vocal line (l.) and a piano line (P.). The vocal line has lyrics: '- trai - re cela ra - vi - ve Et dis - si - pe les hu -'. The piano line has lyrics: 'ravi - ve?'. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with complex rhythmic patterns.

D. PAS.
 p.
 le
 D.
 - meurs . Avec cal - me j'em - pri - me, Sur ma joue un prompt soufflet hélas des -

Detailed description: This system contains the third system of music. It is marked 'D. PAS.' and 'p.'. The vocal line (le D.) has lyrics: '- meurs . Avec cal - me j'em - pri - me, Sur ma joue un prompt soufflet hélas des -'. The piano accompaniment includes dynamic markings like 'f' and 'pp', and trills ('tr').

Le DOC.
 P.
 - cend . A merveil - le bon ré - gi - me Ce la fouette ce - la fouette peu le

Detailed description: This system contains the fourth system of music. It is marked 'Le DOC.'. The piano line (P.) has lyrics: '- cend . A merveil - le bon ré - gi - me Ce la fouette ce - la fouette peu le'. The piano accompaniment includes trills ('tr') and dynamic markings like 'f'.

Mod¹⁰ D. PAS.
 le
 D.
 sang . Oh ! Et ce billet qu'on ose é -

Detailed description: This system contains the fifth system of music. It is marked 'Mod¹⁰ D. PAS.'. The vocal line (le D.) has lyrics: 'sang . Oh ! Et ce billet qu'on ose é -'. The piano accompaniment includes dynamic markings like 'f' and 'pp', and trills ('tr').

P.
- cri - re! Li - sez, li - sez. Un rendez-

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has lyrics: "- cri - re! Li - sez, li - sez. Un rendez-". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

D. PAS. Le DOG.
- vous ah! ah! Quoi cela vous fait ri - re? Pauvre é -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- vous ah! ah! Quoi cela vous fait ri - re? Pauvre é -". The piano accompaniment includes dynamic markings like accents (>) and slurs.

D.
- poux Ne rien voir est le plus sa - ge. Croy - ez - moi c'est un u -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- poux Ne rien voir est le plus sa - ge. Croy - ez - moi c'est un u -". The piano accompaniment maintains the rhythmic accompaniment.

D.
- sa - ge Qui lorsqu'on entre en mé - na - ge Doit toujours être a - dop -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- sa - ge Qui lorsqu'on entre en mé - na - ge Doit toujours être a - dop -". The piano accompaniment includes dynamic markings like accents (>) and slurs.

D. PAS.
- té. A votre ai - - se, bel u -

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- té. A votre ai - - se, bel u -". The piano accompaniment includes dynamic markings like accents (>) and slurs.

- sa - ge Mor - bleu je n'entends pas qu'on

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: "- sa - ge Mor - bleu je n'entends pas qu'on". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Le DOG. En ve - ri - té

ri - e, Non et — pour punir cette femme vo -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "ri - e, Non et — pour punir cette femme vo -". Above the vocal line, there are markings "Le DOG." and "b". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Le DOG. D. PAS. - la - ge Je vais con - ter par - tout ... Quoi! son fi - dé - li -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- la - ge Je vais con - ter par - tout ... Quoi! son fi - dé - li -". Above the vocal line, there are markings "Le DOG." and "D. PAS.". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Moderato *mod. rit.* - té Ah! quelle i - vres - se an - ti - que! Li - ce Qui la cou -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "té Ah! quelle i - vres - se an - ti - que! Li - ce Qui la cou -". Above the vocal line, there is a tempo marking "Moderato" and a dynamic marking "mod. rit.". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

P. - pa - ble et son com - pli - ce Au - ront af - fai - re à la po - li - ce Qui pour nous

P. veil - le heureusement, L'oiseau ti - mide i - ra chanter en ca - ge L'agneau bê -

p

P. - lant changera de lan - ga - ge Et nous ver - rons ce charmant mari - a - ge Bientôt cas -

P. - sé par un bou ju - gement. Ah! quelle i - vres - se ah! quel dé - li - ce Oui la cou -

P. - pa - ble et son com - pli - ce Au - ront af - fai - re à la po - li - ce Qui pour nous

f

Le DOG (à part)

P.
 veil - le heu - reuse - ment . Pauvre Pas - qua - le ! il se dé - pi - te, Tou - te son

1e D.
 à - me i - ci pal - pi - te, Mais par for - tu - ne Il en est quit - te A fort bon

(à D. Pasquale)

1e D.
 compte as - su - ré - ment . Ma so - ur mon - sieur est u - ne fil - le sa - ge, C'est trop d'hon -

1e D.
 - neur qui vous tom - be en par - ta - ge, Avant de - main tout confus je le ga - ge Vous revien -

(à part)

1e D.
 - drez de vo - tre ju - ge - ment . Pauvre Pas - qua - le il se dé - pi - te Tou - te son

à - me I - ci pal - pi - te. Mais par for - tu - ne il en est quit - te A fort bon

comp - te as - su - ré - ment, C'est assez nous faire of -
D. PAS. Il me faut u - ne ven -

- fen - se De bien d'autres c'est le sort, Pauvre femme!
- geance Le divorce ou bien la mort, Ou pauvre

c'est un an - ge, Prenez garde, une insulte ?
femme, épouse m - fa - me, insigne tra - me, C'est com -

D.P. *mo - de ain - si j'ai tort*

LD *oui ma sœur mon - sieur est u - ne fil - le*
 D.P. *l'oi - seau fi - mi - deira chan - ter en*

LD *sa - ge, c'est trop d'hon - neur qui vous tombe en par - ta - ge; a - vant de -*
 D.P. *ca - ge, l'a - gneau bê - lant changera de lan - ga - ge, et nous ver -*

LD *- main tout en - fus je le ga - ge vous re - vien - drez de vo - tre ju - ge -*
 D.P. *- rons ce charmant ma - ri - a - ge bientôt cas - sé par un bon ju - ge -*

- ment; en se dé_tres - se Il me fait ri - re par son cour -
 - ment; ah! quelle i - vres - se! de vais les pren - dre au ren_dez -

- roux, ah! ah ah ah ah mal_gré moi pauvre è -
 - vous, ah! ah, ah ah ah mes a_mis i_ont

- poux Je ris de ton coup - roux, ah! ah! ah! ah!
 tous au ga_lant ren_dez - vous, ah! ah! ah! ah!

ah mal-gré moi pauvre é-poux je ris de ton cour-roux, ah quel cour-

mes a-mis i-ront tous au ga-lant ren-dez vous,

f

-roux! ah! quel cour-roux!

Nous i-rons tous au ren-dez-

ah quel cour-roux!

-vous, au ren-dez-vous,

f

SÉRÉNADE.
CHANGEMENT.

Andantino. (♩=63)

OCTAVE.

PIANO.

Nuit par fu_

_mée ——— astre aux ra_yons d'ar_gent, ——— Brise em_bau_mée — Nu_

SOPRANI.

TÉNORI.

BASSI.

_age au front chan_geant ——— Eau bon dis_

Brise em_bau_mée astre aux ra_yons d'ar_gent

Brise em_bau_mée astre aux ra_yons d'ar_gent

Brise em_bau_mée astre aux ra_yons d'ar_gent

_sante ——— Où pen_chent les jas_mins ——— où l'oi_seau

chan - te aux doux échos ro - mains. Bercez ma rei - ne

Qui dort se - rei - ne, O tiède ha - lei - ne Rayons doux

bruits A ton ar - gus
ah bruits
ô tiède ha - lei - ne rayons doux bruits
ô tiède ha - lei - ne rayons doux bruits

Les longs jours pleins d'en - nuis. à ton a - mant

Poco più

a moi les bel_les nuits. Ré_ponds ô fleur d'a_mour A

ma gui_ta - re, Bien_tôt viendra le jour Qui nous sé_

- pa - re.

Ré_ponds ô fleur d'a_mour A sa gui_ta - re. Bien_

Ré_ponds ô fleur d'a_mour A sa gui_ta - re. Bien_

Ré_ponds ô fleur d'a_mour A sa gui_ta - re. Bien_

C. H. F. R.

toi le sem_ble mourir aux cieux

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

Ruisseau nu_age Echos de la vil_la Chants du bo-

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

- cage ——— olivite éveillez - la, Sous la charmil - le

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

Le so_ leil bril - le, Cruel - le fil - le, a_dieu je

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

fuis _____ A ton ar_gus _____ les beaux jours sans en-

f la la la la la la la la la la *p* la la la la la la la la

f la la la la la la la la la la *p* la la la la la la la la la

f la la la la la la la la la la *p* la la la la la la la la la

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, starting with the lyrics 'fuis' followed by a long line, then 'A ton ar_gus' followed by another long line, and ending with 'les beaux jours sans en-'. The vocal line features a melodic line with various note values and rests. The second, third, and fourth staves are vocal parts (likely soprano, alto, and tenor/bass) that sing 'la' notes. The fifth staff is the piano accompaniment, showing chords and melodic fragments in both hands.

-nuis _____ A ton a_mant _____ à moi les tris_tes nuits. A

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

The second system of the musical score also consists of five staves. The top staff is the vocal line, starting with '-nuis' followed by a long line, then 'A ton a_mant' followed by another long line, and ending with 'à moi les tris_tes nuits. A'. The vocal line continues with a melodic line. The second, third, and fourth staves are vocal parts singing 'la' notes. The fifth staff is the piano accompaniment, showing chords and melodic fragments in both hands.

_dieu soupirs d'a_mour chants et gui_ta - re il est ve_nu le

jour qui nous sé_pa - re.

a_dieu soupirs d'amour chants et gui_

a_dieu soupirs d'amour chants et gui_

a_dieu soupirs d'amour chants et gui_

il est venu le jour qui nous sé_pa - re.

- ta - re il est venu le jour qui nous sé_pa - re.

- ta - re il est venu le jour qui nous sé_pa - re.

- ta - re il est venu le jour qui nous sé_pa - re.

D. PASQ.

LE DOC.

D PASQ.

Pst, ne voyez-vous rien? non rien. C'est le signal. Voici l'instant fa-

Le DOC.

Modérez vous de grâce.

D.P.

tal. Ma co-lè - re s'amas - se comme un fou - dre ven -

Allegro.

L.D.

chut!

D.P.

-geur: Quand il en sera temps elle fondra sur eux.

D.P.

hein!

L.D.

de les entends.

D.P.

rejoignons notre monde, Flagrante de-lic-to; prenons le couple im-

D.P.

-mon-de. Pour que l'honneur soit sa-tis-fait Demain deux cents té-

D.P.

-moins cer-ti-fieront ce fait.

NOCTURNE.

Allegretto.

PIANO.

LOUISE.

Le jour a fui la ter - re.

OCTAVE.

Le jour a fui la ter - re.

L. bois sombre et so - li - tai - re prê - te nous ton mys -

O. bois sombre et so - li - tai - re prê - te nous ton mys -

L. - tè - re et ton dôme de fleurs, ai - mons nous car tout

O. - tè - re et ton dôme de fleurs,

L. pas - se Com - me l'air dans l'es - pa - - ce l'air dans l'es -

O. ai - mons nous car tout pas - se Com - me l'air dans l'es -

L. - pa - - - - ce, L'amour quand tout s'ef - fa - ce

O. - pa - - - - ce, L'amour quand tout s'ef - fa - ce

L. Res - te seul dans nos cœurs dans nos cœurs. L'amour quand tout s'ef -

O. Res - te seul dans nos cœurs dans nos cœurs. L'amour quand tout s'ef -

L. *tr.*
fa - ce Ah! bru - le et remplit nos cœurs bru - le et remplit nos

O.
fa - ce Ah! bru - le et remplit nos cœurs bru - le et remplit nos

L. *tr.*
cœurs, bru - - - le et rem - plit nos cœurs nos cœurs

O.
cœurs bru le et rem - plit nos cœurs nos cœurs

L.
rem - plit nos cœurs

O.
rem - plit nos cœurs

All^o

p *cresc.*

D. PASQUALE.

Bra_vo ————— bra_vo mes tourte

ff

P. (aux invités)

— reaux vous chantez vo_tre flam — me. Mesda — mes et Mes_

f

P. 8

sieurs c'est as_ssez clair je crois.

f

(à Octave)

Co_quin vous saurez de quel bois Je me chauff_ fe, et vous ma_

f

P. *LOUISE.*
 -da-me Vous que pour mon malheur j'épousai comme un fou! Le regrettez-vous

L. *D. PAS.*
 bien? Oh! oui je le proclame. Que ne me suis-je hélas plutôt cassé le cou! Dans le

All^o p

P.
 fond d'un couvent — vous i — rez — je l'atteste. Cemoien là du moins me

P. *LOUISE.* *Le DOC. OCT.*
 res, te Pour me débarrasser de vous. Il vous en reste un autre. Un meilleur. Un plus

O. *D. PAS. OCT. D. PAS.*
 doux. Et lequel? Permettez que j'épouse Lou-i-se. Le beau remède à ma sot-

Le DOC.

OCT.

P.

ti-se, Cela m'ôte-ra-t'il la femme que j'ai pri-se. Peut-è-tre. Je le

Detailed description: This block contains the first system of music. It features a vocal line for 'Le Doc.' and 'Oct.' in a bass clef, and a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are 'ti-se, Cela m'ôte-ra-t'il la femme que j'ai pri-se. Peut-è-tre. Je le'. The piano part consists of simple chords and a bass line.

LOUISE.

D. PAS.

O.

crois. Car je ne puis a-voir deux maris à la fois. Quoi? Lou-

All^o vivace. *f*

Detailed description: This block contains the second system of music. It features a vocal line for 'Louise' and 'D. Pas.' in a treble clef, and a piano accompaniment in a grand staff. The lyrics are 'crois. Car je ne puis a-voir deux maris à la fois. Quoi? Lou-'. The piano part includes a dynamic marking of 'All^o vivace. f' and features more active accompaniment.

LOUISE.

D. PAS.

Le DOC.

D. PAS.

LOUISE.

P.

-i-se! C'est moi. Votre sœur. Non. Ma femme. A'essai voulez-vous être

Detailed description: This block contains the third system of music. It features a vocal line for 'Louise', 'D. Pas.', 'Le Doc.', 'D. Pas.', and 'Louise' in a bass clef, and a piano accompaniment in a grand staff. The lyrics are '-i-se! C'est moi. Votre sœur. Non. Ma femme. A'essai voulez-vous être'. The piano part includes dynamic markings of 'f'.

D. PAS.

LOUISE.

D. PAS.

All^o mod^{to}

L.

veuf? Oui ma foi. Touchez-là. Quel bonheur quel transport dans mon à-me! Mais cor-

All^o mod^{to}

f

Detailed description: This block contains the fourth system of music. It features a vocal line for 'D. Pas.', 'Louise', and 'D. Pas.' in a treble clef, and a piano accompaniment in a grand staff. The lyrics are 'veuf? Oui ma foi. Touchez-là. Quel bonheur quel transport dans mon à-me! Mais cor-'. The piano part includes dynamic markings of 'All^o mod^{to}' and 'f'.

P. *bleu mais corbleu l'on s'est donc a_lors joué de*

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has lyrics: "bleu mais corbleu l'on s'est donc a_lors joué de". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

LOUISE.
Grà - ce grà - ce

OCTAVE.
Grà - ce grà - ce

Le DOCTEUR.
Pour vous sau -

P. moi !

The second system contains three vocal lines and piano accompaniment. Louise sings "Grà - ce grà - ce", the Octave sings "Grà - ce grà - ce", and the Doctor sings "Pour vous sau - moi !". The piano accompaniment includes a complex rhythmic pattern with triplets in both hands, marked with a piano (*p*) dynamic.

- ver — l'amitié vous é - claire,

Il fau - drait à ma co -

The third system features two vocal lines and piano accompaniment. The first vocal line continues with "ver — l'amitié vous é - claire," and the second vocal line begins "Il fau - drait à ma co -". The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and chords in the left hand, marked with a piano (*p*) dynamic.

OCT. Grà-ce grâ - - - ce.

Grà-ce grâ - - - ce.

le D. Grà-ce grâ - - - ce.

P. - lère à ma co-lè - - - re. U - ne ven - geance ex - em -

L. point de co-lè - - - re!

O. point de co-lè - - - re!

le D. point de co-lè - - - re!

P. - plaire ex - emplai - - - re. Den réchapper ain -

le D. - si vous è-tes trop heureux Pour vous montrer si rigou -

colla voce.

Lent.

RONDO.

All^o moderato. (♩ = 76)

Le DOCTEUR.

- FEUX.

PIANO.

LOUISE.

Des jours calmes — quand vient l'âge — Prendre

femme — c'est peu sa-ge — Vieux na — vi-re — par l'o — ra-ge — A coup

sur est em — por — té. Mais tranquille — sur la plage — Du flot

L. *mf*
 sombre — voir la ra — ge — Sans rien craindre — du nau — frage — C'est pru —

The first system of the musical score consists of a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (grand staff). The vocal line begins with a melodic phrase in a minor key, marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment provides a steady harmonic support with chords and moving lines in both hands.

L. *tr.* *p.*
 — dence en vé — ri — té — Des jours calmes — quand vient

The second system continues the musical piece. The vocal line features a trill (*tr.*) and a piano (*p.*) dynamic marking. The piano accompaniment includes a trill in the right hand, mirroring the vocal line's ornamentation.

L. *mf*
 l'â — ge — Prendre femme — c'est peu sa ge — Vieux na — vi — re — par lo —

The third system of the score shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic and harmonic pattern.

L. *mf*
 — ra — ge A coup sûr — est em — por — té. — Rester calme — sur la

The fourth system of the score features the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment provides a steady accompaniment for the vocal melody.

L. *mf*
 pla — ge — C'est plus sage en vé — ri —

The fifth and final system of the score shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment concludes the piece with a final chord and melodic flourish.

D. PAS.

L. 

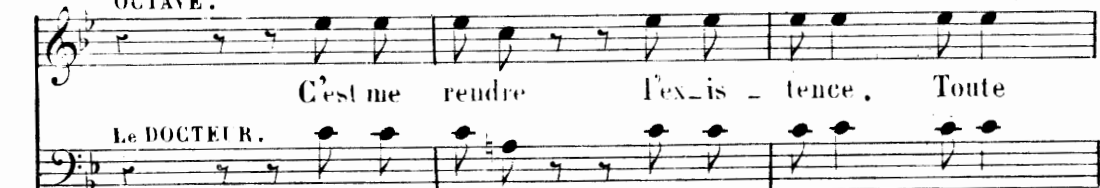
-té. Je re-couvre l'in-dé-pen-dan-ce Le plaisir éteint mon cour-

P. 

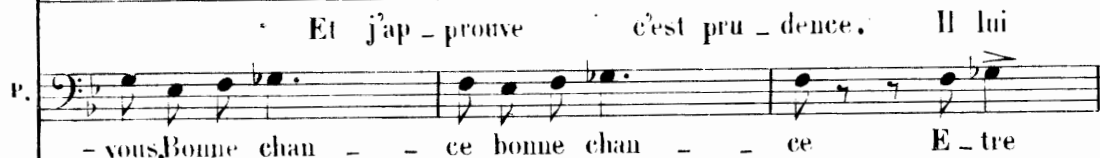
-roux. Bonne chan-ce bonne chan-ce J'y consens ma-ri-ez-

OCTAVE.

(à Louise)

Le DOCTEUR. 

C'est me rendre l'ex-is-tence. Toute

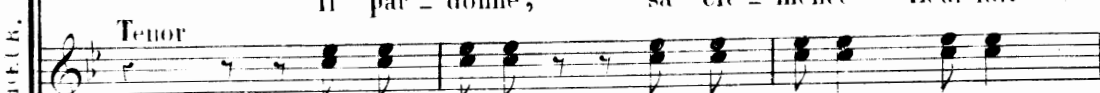
P. 

Et j'ap-prouve c'est pru-dence. Il lui

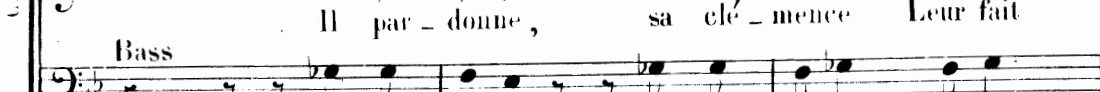
-vous Bonne chan - - ce bonne chan - - ce E - tre

Sopran 

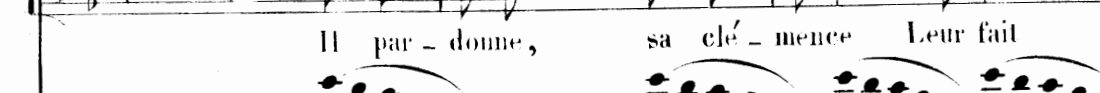
Il par - donne, sa clé - mence Leur fait

Tenor 

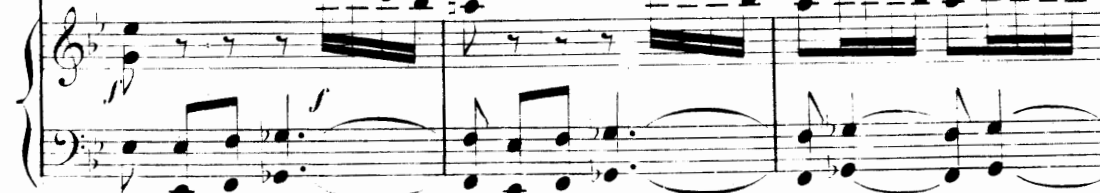
Il par - donne, sa clé - mence Leur fait

Bass 

Il par - donne, sa clé - mence Leur fait



Il par - donne, sa clé - mence Leur fait



CHŒUR.

O.
ma vie est à vous Ma vie est toute à vous est toute à

le
D.
convient mieux que vous Il lui convient bien mieux il lui con -

P.
li - bre c'est plus doux — E - tre li - bre

le sort le plus doux

le sort le plus doux

le sort le plus doux

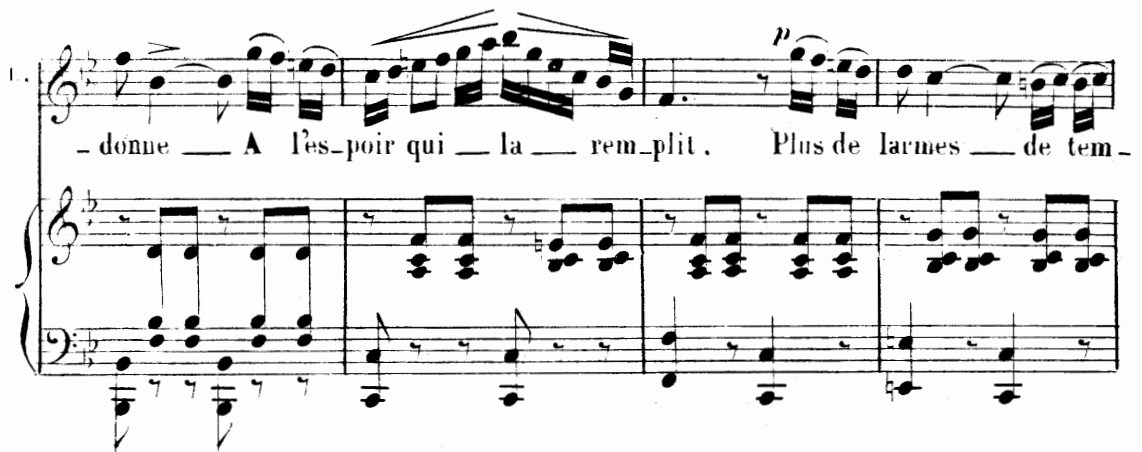
LOUISE.
tr. Ah! *tr.* cher Oc - tave on — nous par -

O.
vous Ma vie est tou - te à — vous

le
D.
- vient bien mieux bien mieux que vous

P.
est bien plus doux

1.  *L.*
 - donne — Quel bonheur le — ciel me donne — Ah! mon â-me — s'aban-

1. 
 - donne — A l'es-poir qui — la — rem-plit. Plus de larmes — de tem-

1. 
 - pêtes — Plus do-ra-ge — sur nos têtes — Des sou-rires — et des

1. 
 fê-tes... *cresc.* Mon beau rê-ve s'ac-complit — A nos

L. *cœurs non plus d'en-traves — Pour ja-mais je — suis à toi Toi que*

L. *j'aime cher Oc-ta-ve Je ten-ga-ge i-ci ma*

L. *foi. Cher Oc-ta-ve Je ten-ga-*

L. *- ge i-ci ma foi Je suis à*

CHŒUR. *L'a-mant ai -*

L'a-mant ai -

L'a-mant ai -

1. 

toi Je suis à toi ah!
- mé re - coit sa foi, re -
- mé re - coit sa foi, re -
- mé re - coit sa foi, re -



je suis à toi.
- coit sa foi.
- coit sa foi.
- coit sa foi.

